

Según datos facilitados por el Observatorio del Instituto Brianda de Mendoza, las temperaturas extremas registradas durante la semana fueron las siguientes: Máxima, día 29, con 13.5 grados; mínima, día 4, con 1.5 grados bajo cero. La cantidad de agua recogida hasta el mediodía de hoy ha sido 5 litros por metro cuadrado.

Director: JOSE DE JUAN-GARCIA RUIZ - Propietario: NUEVA ALCARRIA, S. R. C. - Dirección y Redacción: San Esteban, 9 - Teléfonos 21-11-79 y 21-21-77

Año XXXI Guadalajara, 5 de Diciembre de 1970 Núm. 1670
NUEVA ALCARRIA
Organo de Información de la provincia
Se publica los sábados | Administración: San Esteban, 9 - Depósito legal: Gu. núm. 2 - 1968 | Precio número 3'00 ptas.

SORDOS: Audifonos Philips
Optica MUÑOZ
M. Fluiters, 19 - Tel. 211838 - Guadalajara

DON FRANCISCO BOROBIA LOPEZ Y DON SANTIAGO DEL RIO DE LUIS, CONCEJALES POR EL TERCIO DE ENTIDADES DEL AYUNTAMIENTO DE GUADALAJARA

En la mañana del martes, se celebraron en el Ayuntamiento de nuestra capital, elecciones para designar dos concejales por el Tercio de Entidades Culturales, Económicas y Profesionales, que tuvieron lugar ante la Junta Municipal del Censo. Emitían sus votos los concejales de los Tercios Familiar y Sindical, y resultaron elegidos por mayoría de votos, don Francisco Borobia López y don Santiago del Río de Luis. El señor Borobia, había cubierto cuatro años de mandato en el Tercio de Representación Familiar, y cesaba ahora por cubrir en su día una vacante por incidencia.

ELECCIONES DE CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

También se celebraron el martes las elecciones para cubrir puestos de Consejeros Locales del Movimiento.

NOBLES CASONAS ALCARREÑAS



El igualitario siglo XX ha puesto el obligado punto final a los ya cansados restos de aquellos "tiempos dorados" de golillas, carrozas, monóculos y sonetos que arrojaron a Guadalajara con un algodón de ilusoria eternidad. La zancadilla del progreso ha hecho caer por tierra viejas casonas, nobles edificaciones, enrejadas ventanillas y renacentistas cortinas. Es tiempo de llorar entre el polvo de sus ruinas o de cantar, bajo los fieros ángulos de los nuevos rascacielos? Que cada uno haga su gusto. Para recordar tan sólo, para tener ese minuto de silencio por lo irremediablemente caído, escribo hoy unas líneas sobre las nobles casonas alcarreñas. El encopetado escudo de los Bastida (ayer palacete acotado, hoy puerta abierta de la OJE), puede ser el símbolo de un pasado que se resiste a serlo definitivamente. HERRERA CASADO

miento, con el voto de compromisarios de diversas entidades. El resultado fué el siguiente:

Por el Grupo de «Hermandades y Organismos»; don Julián Gálvez Tenaguillo, don Domingo Cardero Prieto, don Augusto Castillo Abascal y don Pedro de Lucas Castillo.

Por el Grupo de «Federaciones y Asociaciones», fueron elegidos, don Pedro Molina Sáez, don Teófilo Moratilla Alda, don José Córdoba Galiano y don Quintín Pérez Notario.

Cuando se constituya el nuevo Ayuntamiento, cuatro concejales, serán elegidos entre ellos para otros tantos puestos de Consejeros Locales de representación municipal, y posteriormente habrá otras designaciones de libre adscripción del jefe local del Movimiento.

EL JUEVES SE CELEBRO EN GUADALAJARA LA ASAMBLEA COMARCAL DE AUTORIDADES

También se reunieron los presidentes de Hermandades de Labradores y Ganaderos

En la mañana del jueves y en el salón de actos de la Diputación Provincial, se celebró la reunión de autoridades y representaciones de todos los pueblos del partido judicial de Guadalajara, y que es la última de las que han tenido lugar en los meses de octubre a diciembre.

Se inició con unas palabras de salutación del alcalde de la capital, doctor Lozano Viñés, que a continuación hizo una exposición de los problemas que afectan a la comarca, en relación con el municipio de Guadalajara: mancomunidad de aguas, urbanismo, anexiones de municipios a la capital, enseñanza, formación profesional, comunicaciones, etc.

También hizo uso de la palabra el diputado de la comarca, don Alfredo López, alcalde de Azuqueca, en nombre de los municipios de la misma.

Seguidamente intervino el gobernador civil, señor Montoliu Carrasco, que presidía la reunión de trabajo, para dar normas sobre los propósitos de la misma, iniciando las exposiciones el presidente de la Diputación, al que siguieron el subjefe provincial, delegados de Educación y Ciencia, Obras Públicas, Industria, Información y Turismo, Vivienda, Sección Femenina, Juventud y Educación Física y Deportes, así como el jefe de Teléfonos.

Hubo diversas intervenciones, y posteriormente los alcaldes despatcharon directamente con dichos delegados.

A la una dió comienzo en la Casa Sindical, la reunión de presidentes de Hermandades de Labradores y Ganaderos, con asistencia de nuestra primera autoridad, delegados de Sindicatos y de Agricultura y diversos representantes

CONCESION DE LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA AL INSIGNE ALCARREÑO, DOCTOR LAYNA SERRANO

La Diputación, en sesión plenaria, acordó por unanimidad otorgar tan preciada distinción al cronista oficial de la provincia

En sesión plenaria, celebrada por la excelentísima Diputación Provincial, con asistencia de la totalidad de los diputados y presidida por don Mariano Colmenar Huerta, se acordó por entusiasta unanimidad conceder la IV Medalla de Oro de la Provincia al ilustre alcarreño, doctor don Francisco Layna Serrano.

Con tan preciada distinción, cuyo primer ejemplar fue entregado solemnemente a S. E. el Jefe del Estado, nuestra Corporación Provincial viene a premiar los relevantes méritos que concurren en el señor Layna Serrano, cuya

ejemplar vida de trabajo ha estado dedicada por entero al servicio de la tierra que le vio nacer.

Sus obras de investigación histórica y artística; sus ensayos de todo género, su conocimiento exhaustivo de la provincia en sus

más variados aspectos, y sobre todo su talla intelectual reconocida más allá de las fronteras españolas por eruditos e investigadores, a hacen acreedor, merecidamente, a la Medalla de Oro de la provincia.

DIA DEL MAESTRO



El inspector general de Enseñanza Primaria e Ilustre molinés, don Antonio Sanz Polo, en un momento de la magnífica conferencia que pronunció en el salón de sesiones del Ayuntamiento, con ocasión de la festividad de San José de Calasanz, sobre el tema "Algunos aspectos de la reforma educativa". De su interesante disertación publicamos en la página quinta un amplio resumen. (Foto Andrada).

Don Justo Santamaría canónigo y delegado del Clero de la Diócesis de Toledo

Ha sido nombrado delegado Diocesano del Clero, de la Archidiócesis de Toledo, nuestro querido amigo, el ilustrísimo señor don Justo Santamaría, canónigo de la S.I.C. Primada, que durante muchos años, fué párroco de San Nicolás el Real, y Arcipreste de la ciudad, y a quien «NUEVA ALCARRIA» felicita y le desea muchos éxitos en su nuevo cargo. Hasta ahora, don Justo Santamaría era párroco Arcipreste de la Mancha, con residencia en Consuegra de la provincia y diócesis de Toledo.

Sesión sobre regulación de la Natalidad

El próximo día 12 (sábado), de 5,30 a 7,30 de la tarde, en el salón de actos del Casino Principal de esta ciudad, se celebrará una sesión sobre regulación de la natalidad por el método cíclico.

El profesor de esta sesión será el eminente ginecólogo, doctor Alfonso Monasterio, secretario de la Sociedad General de Ginecología de España. Hará la presentación y planteará el problema el P. Martín Grugarola, S. J.

Se invita a todas las personas mayores de 18 años, a novios y matrimonios.

En el XXXIV aniversario de los fusilamientos en las Prisiones de Guadalajara

El próximo miércoles, día 9, a las diez y media de la mañana, en el templo parroquial de San Ginés, se celebrará una misa, organizada por la Delegación Provincial de Ex-Cautivos, en sufragio de los Caídos que dieron su vida por Dios y por España en los trágicos fusilamientos que tuvieron lugar en las Prisiones de esta capital el 6 de diciembre de 1936.

A continuación en el cementerio de los Caídos de la carretera de Chiloeches y en la Prisión Central se ofrendarán coronas recordatorias de tan luctuosa fecha.

Distinción a D. Gerardo Relaño

Con motivo de cumplirse mañana, el XXX aniversario de la Ley Fundacional del Frente de Juventudes, el delegado nacional de la Organización ha concedido diversas condecoraciones.

A don Gerardo Relaño Ajamil, que durante varios años fué alcalde y jefe local del Movimiento de Sigüenza, se le ha otorgado la Medalla de la Juventud, en su categoría de bronce.



La Maestra de Arnuña de Tajuña, doña Inés Pérez Sánchez, recibe de manos de la inspectora jefe de Enseñanza Primaria, doña María Teresa Florit Bargalló, las insignias de la

Cruz de Alfonso X el Sabio, condecoración que también le fué impuesta al Maestro del Colegio Nacional de Prácticas de esta capital, don Antonio de las Heras Rojo. (Foto ANDRADA).

# Reliquias de Santa Librada, patrona de Sigüenza, en el Arca Santa de la catedral de Oviedo

Entre las más preciadas reliquias de la cristiandad, hay que considerar las contenidas en el Arca de la Cámara Santa de la Catedral Ovetense.

El éxodo de la Santa Arca de Jerusalén a Oviedo, es rigurosamente histórica y documentada en unos puntos, en otros, la fé en las mismas, la mantiene una arraigada tradición, y en su conjunto una devoción secular desde los principios de la edad media, de tal naturaleza que, antaño, formaba parte de la ruta Jucobea y todo peregrino no se daba por satisfecho si en su visita a Santiago; no incluía la del Arca Santa de Oviedo.

Emociona leer en el folleto, con licencia eclesiástica anónimo e ilustrado que se editó en 1929, en esta ciudad, las vicisitudes, peligros, aventuras y demás accidentes por traer este arca desde Jerutés que sufrieron los cristianos salén hacia el siglo VII, cuando la invasión de los persas, estos invadieron y saquearon la Ciudad Santa pero no pudieron profanar las sagradas reliquias, porque los cristianos huyeron con el arca que las contenía.

En un mapa que acompaña al folleto, está marcada la ruta que siguieron los cristianos con el arca desde Jerusalén, pasando por Alejandría y por toda la orilla del mediterráneo, Cirene, Trípoli, Argel, y entrando en España por Cartagena. De este lugar trasladaron el Arca a Sevilla, luego a Toledo, terminando en Oviedo donde la dejaron como lugar más seguro contra los moros, pues la defendían las montañas astures como murallas naturales y el valor de los asturianos.

El Arca es de madera impútrible, y Alfonso VI, en el año 1075, mandó abrir el Arca y hacer el inventario, y revisió la caja con chapa de plata labrada con dibujos románicos puros, que es como actualmente se conserva. De su inventario quizás repetido posteriormente, tomamos estas notas que no detallamos por su extensión.

«Reliquias referentes a Nuestro Señor Jesucristo. (Santo sudario, ocho espinas, lignum crucis, etc.). Reliquias referentes a la Virgen Santísima (fragmento de vestido, restos como de arracadas, sepulcro etc.)

Reliquia de los Santos Apóstoles; (22). Reliquias de otros Santos, objetos varios y huesos, estos en este orden: San Juan Bautista, San Esteban, San Tirso, Santa Librada, virgen y mártir, etc...

Bien sé que esta noticia alegrará a los seguntinos y en general a todos los hijos y amantes de la provincia; ese honor representa un nuevo motivo de devoción a la Santa a la que la fé popular la

tiene como patrona de los partos difíciles —por haber nacido de un parto novellizo—. De la esterilidad, ya que fué hija de multipara de la virginidad, ya que resistió todas las tentaciones y amenazas llegando al martirio crucificada

por consagrarse al Señor su pureza, y por una tutela que nos afecta a todos hombres y mujeres es porque es patrona para dar alegría al corazón!, y ¡quien no tiene necesidad de consuelo!

Dr. Antonio Castillo de Lucas



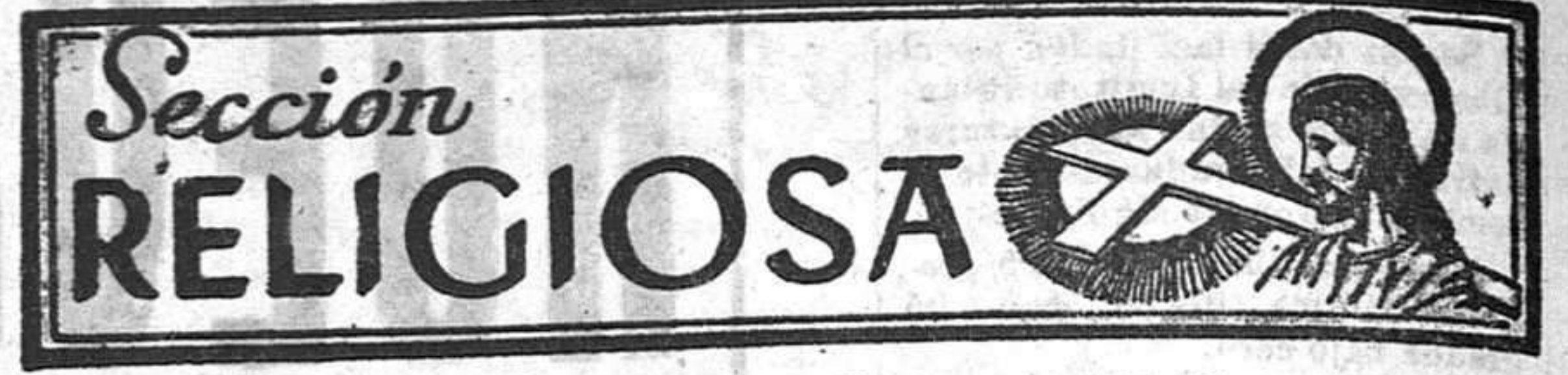
**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA GUADALAJARA**

## PRIMER PREMIO: Un piso ó 350.000 pesetas

Serie AN	CLASE DE CUENTA	Núm. de cuenta	Oficina a que pertenece
488714	Libreta Ordinaria	423	TARTANEDO
<b>Premios de 5.000 pesetas</b>			
AO 194248	Libreta Ordinaria	5021	Guadalajara
AO 219117	Libreta Ordinaria	6073	Guadalajara
AO 209489	Libreta Ordinaria	5678	Guadalajara
AO 447812	Libreta Ordinaria	68	Yunquera de Henares
AN 605119	Plazo un año	223353	Brihuega
AN 664390	Cuenta corriente	12	Cifuentes
AN 205129	Plazo un año	256368	Molina de Aragón
AN 073179	Libreta Ordinaria	4458	Molina de Aragón
AN 274873	Plazo seis meses	12873	Molina de Aragón
AO 623666	Plazo un año	248595	Mondéjar
AO 642683	Plazo seis meses	16698	Mondéjar
AN 816837	Plazo un año	224029	Sigüenza
AN 941389	Libreta Ordinaria	220	Atienza

## Premio de 500 pesetas a las Libretas abiertas del 1 al 31 de octubre con una imposición inicial no inferior a 500 pesetas

CLASE DE CUENTA	Núm. de cuenta	Oficina a que pertenece
Libreta Ordinaria	8103	Guadalajara
"	8108	"
"	8117	"
"	8126	"
"	8156	"
"	8173	"
"	8175	"
"	8178	"
"	8204	"
"	8212	"
"	8215	"
"	8229	"
"	8241	"
Libreta Infantil	501	"
Libreta Ordinaria	8285	"
"	8301	"
"	8304	"
"	8308	"
Libreta Infantil	79	Yunquera de Henares
Libreta Infantil	501	Humanes
Libreta Infantil	506	Humanes
Libreta Ordinaria	512	Humanes
"	511	Marchamalo
"	439	Tamajón
"	1158	Brihuega
"	8933	Molina de Aragón
"	8954	Molina de Aragón
"	8985	Molina de Aragón
"	8942	Sétiles
"	8978	Sétiles
Libreta Infantil	1295	Molina de Aragón
Libreta Ordinaria	1205	Maranchón
Libreta Infantil	180	Maranchón
Libreta Ordinaria	2035	Mondéjar
"	2075	Mondéjar
"	2027	Almonacid de Zorita
"	2429	Sigüenza
"	2430	"
"	2441	"
"	2455	"
Libreta Infantil	312	"
Libreta Ordinaria	2458	"
"	2461	"
"	2476	"
"	1130	Jadraque
"	1134	Jadraque
"	694	Atienza
"	299	Alcolea del Pinar
Libreta Infantil	166	Jadraque
Libreta Infantil	84	Cogolludo



## Domingo II de adviento

### TODOS VERAN LA SALVACION DE DIOS

En el año quince del reinado del emperador Tiberio, siendo Pon-

cio Pilato gobernador de Judea, y Herodes virrey de Galilea, y su hermano Felipe, virrey de Iturea y Traconítide, y Lisanio virrey de Abilene, bajo el sumo sacerdocio de Anás y Caifás, vino la palabra de Dios sobre Juan, hijo de Zacarías, en el desierto.

Y recorrió toda la comarca del Jordán, como está escrito en el libro de los oráculos del Profeta Isaías: «Una voz grita en el desierto: preparad el camino del Señor, allanad sus senderos; elévese los valles, descíendan los montes y colinas; que lo torcido se enderece, lo escabroso se iguale. Y todos verán la salvación de Dios».

Es el evangelista San Lucas quien da detalles históricos sobre la presencia de San Juan Bautista, en su predicación en el desierto, junto al río Jordán. Con esta presencia se cumplen palabras del Profeta Isaías, que también transcribe el evangelista.

Nosotros reconocemos en San Juan la voz de Dios, él es el Precursor de Jesús, que preparará los caminos para la avenida de Cristo.

En esta época de Adviento preparémonos para recibir con todo nuestro amor esa nueva Navidad del Señor.

## SANTORAL

Mañana, día 6. Domingo II de Adviento. Santos: Nicolás. Dionisio y Emiliano.

Día 7.—Lunes. Santos: Ambrosio, Martín y Teodoro.

Día 8.—Martes. Día de la Inmaculada Concepción. Santos: Marcarío.

Día 9.—Miércoles. Santos: Leocadia, Julián y Pedro.

Día 10.—Jueves. Santos: Gregorio y Abundio.

Día 11.—Viernes. Santos: Dámaso, Daniel y Sabino.

Día 12.—Sábado. Santos: Guadalupe, Alejandro y Justino.

## Labor apostólico-social en Trillo

Una vez más las HH. del trabajo, han puesto de relieve su labor apostólica-social.

Esta vez, el domingo, 29, se desplazó un autocar al Sanatorio leproológico de Trillo, para poner la obra de A. Casona «Los árboles mueren de pie».

Los actores que ya habían actuado el domingo anterior en Cifuentes con gran éxito, pusieron en su interpretación todo el cariño que nos llevaba hacia esos queridos hermanos, los cuales supieron valorar y aplaudir como espectadores que han visto muy buen teatro.

El teatro es acogedor y dotado de todo lo necesario, el público encantador; los Padres capellanes nos esperaban y despedieron como a grandes visitantes, y también las monjitas de las que trajimos un gran ejemplo.

Por todas estas cosas, porque hemos cumplido con el deseo de nuestro fundador don Francisco Ortiz (Q.E.P.D.), por la gran alegría de nuestra presidenta y nuestra propia, no les dijimos adiós, sino hasta pronto.—R.

## FABRICA DE LICORES

Solicita vendedores introducidos en el ramo de licores y alimentación, para Guadalajara y su provincia. Elevadas comisiones. Escribir. J. Luis Cristóbal. Limonero, 39. Madrid - 20.

## ¡Atención al Asilo de Ancianos!

Nos comunican las religiosas de esta benéfica institución que tienen noticias repetidas de que determinadas personas, explotando la buena fe, se dedican a solicitar donativos por las casas con destino al Asilo de Ancianos, por lo que se advierte al público que toda cuestión de limosna solo se verifica por las propias religiosas.

## Gane dinero, de 10.000 a 20.000 ptas.

mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorado, 23. BARCELONA (13).

# Carta abierta en torno a la ilustre figura del doctor Layna Serrano

Este artículo del que fué gobernador civil de Guadalajara, señor Pardo Gayoso, se recibió con anterioridad a la concesión de la IV Medalla de Oro de la provincia, al señor Layna Serrano.

Sr. D. José de Juan-García.

Director de «NUEVA ALCARRIA» GUADALAJARA

Mi querido amigo:

En el semanario de tu digna dirección, publicado el 7 de noviembre de 1970, he leído con el máximo interés, la carta abierta que dirige el insigne alcarreño, don José García Hernández, al no menos insigne doctor, Layna Serrano. Por ser amigo y admirador de ambos no quiero dejar de echar «mi cuarto a espadas» al asunto tratado con tanta habilidad y delicadeza por García Hernández.

Durante mis cinco años de gobernador civil en esa provincia, he colaborado íntimamente con ambos lo cual me permite hoy, a través del tiempo, enjuiciar serenamente la inmensa labor desarrollada por los dos en pro del engrandecimiento de las tierras de la Alcarria.

Don Francisco Layna, fé, tenacidad, entrega, amor sin medida, sacrificio constante, ilusión permanente, desinterés desmedido, alcarreñismo sin límites. Claro ejemplo de un viejo hidalgo de la raza fbera, que fué, es y será (Dios lo quiera por muchos años), uno de los hombres de esa querida provincia que más y mejor la han servido.

Ha puesto todo su saber y todo su poseer al servicio de Guadalajara, con objeto de devolver su viejo prestigio y engrandecer su eterna gloria. Y lo hace como es él, elegantemente, caballerosamente, sin pedir nada, pero dándolo todo.

Ni las distancias, ni las malas comunicaciones, ni las inclemencias del tiempo (testigo soy). No meraban su entrega para encontrarse siempre donde creía que su presencia podría ser útil. Su acertado consejo, su profundo saber, su gran experiencia, han sido una importante ayuda que durante mi permanencia entre vosotros he recibido de él.

Sus investigaciones, sus estudios, sus publicaciones, son, sin lugar a duda, la prueba fehaciente de conocer la historia de Guadalajara sino la de su entrega desinteresada.

Recuerdo su colaboración conmigo, o mejor dicho, mi colaboración con él, primero en el Ministerio del Ejército y después en Educación Nacional, para recuperar las ruinas del Palacio del Infantado al objeto de que esa joya, no se perdiera para siempre y volviera a su viejo esplendor.

Aquel magnífico alcalde, doctor Sanz Vázquez, recuerda (porque fue parte integrante) de las constantes gestiones que para ello realizamos, hasta lograr la puesta en marcha de su reconstrucción. Tanto en ellas, como en la redacción del proyecto, así como en la ejecución de las obras, Layna Serrano, fue elemento valiosísimo que supo darle en todo momento, el tono preciso.

Lo mismo podíamos decir del Castillo de Atienza o del de Torija, donde el profundo conocimiento de este hombre, ha permitido resolver los graves problemas de su reconstrucción.

Como sería interminable la relación de hechos en que a lo largo de la provincia está la presencia y tenacidad del señor Layna, baste decir, que su vida por Guadalajara, es, de un constante servicio de un sacrificio permanente.

José García Hernández, otro gran alcarreño, su amor por Guadalajara, su entrega, su gran prestigio, su clara inteligencia han

estado siempre en primera línea para el engrandecimiento de la provincia.

No sólo su consejo, sino su presencia física, nos acompañaron siempre en cuantas gestiones realizamos Alg.unas de ellas, como el conseguir el actual polígono industrial hoy en pleno desarrollo.

De él puede decirse que no habido obra o mejora en esa provincia en la que no haya tomado parte importante.

Testigo soy de que su prestigio nacional y altas amistades, fueron movidas siempre en favor de las tierras y de los hombres de la Alcarria.

Por eso, al leer esa carta abierta, que es un diálogo entre «gigantes alcarreños», me llena de alegría y estoy seguro que el pueblo y las autoridades comprenderán lo mucho que les deben y sabrán hacerles justicia, pues el que da, y se da, sin más obligación que el amor, tiene mucho más mérito que el que por su cargo, se limita a cumplir con su deber con más o menos celo.

Con las gracias por su publicación, recibe un fuerte abrazo de tu buen amigo,

Juan Manuel Pardo Gayoso



Han tenido lugar, durante los dos últimos meses, en todas nuestras provincias y, en el curso de las mismas, se han resuelto muchos problemas

**Por Jesús García Perdices**

El pasado jueves, día 3, finalizaron en nuestra capital las jornadas de trabajo que, organizadas y presididas por el excelentísimo señor gobernador civil, se han venido celebrando últimamente.

En dichas jornadas, a las que han asistido los delegados provinciales de los distintos ministerios, asistidos por su personal directivo y técnico, han tomado parte los alcaldes, secretarios de Ayuntamiento y presidentes de Hermandad de cada uno de nuestros pueblos.

Con carácter general, el programa de cada una de ellas ha consistido en unas palabras de presentación a cargo del alcalde en cuya localidad tenían lugar y de otras de los señores gobernador civil, presidente de la Diputación subjefe provincial del Movimien-

to y delegados provinciales, quienes exponían a los reunidos los planes a desarrollar por cada uno de su organismos. Al final, mediante un contacto directo, se planteaban problemas concretos a las autoridades competentes para resolverlos, mientras que el señor gobernador civil, acompañado de técnicos sindicales, agrícolas y ganaderos se reunía con los presidentes de Hermandades.

Por la tarde, nuestra primera autoridad provincial acompañada de algunos de sus colaboradores, visitaba los pueblos más representativos de cada partido judicial.

Gracias a estas jornadas de trabajo, y a la cordialidad y eficacia con que las mismas se han desarrollado, han podido ser resueltos muchos problemas pendientes.

# Jornadas de trabajo

las cabezas de partido de resuelto muchos problemas

Una necesidad que se ha puesto de manifiesto a lo largo de estas jornadas es la que se deja sentir de restaurantes y establecimientos de hostelería, de categoría modesta, en muchos pueblos de nuestra provincia que, por la afluencia de visitantes que registran, a causa de sus atractivos turísticos, o por ser zonas propicias para la caza y la pesca, precisan disponer de esta clase de establecimientos.

Para conseguirlos se ha estimulado a la iniciativa privada de dichos pueblos que puede obtener, si la necesita, la ayuda del crédito oficial.

Urge poner en funcionamiento restaurantes y hostales ya que, en algunos casos, la gente tiene que desplazarse fuera de nuestra provincia para poder hacer uso de los servicios de los mismos.

Esto ocurre con mucha frecuencia en pueblos tan importantes como Checa y Orea, por ejemplo, en los que por no existir ni una modesta casa de comidas es preciso continuar el viaje hasta Orihuela el Tremedal, situado en la provincia de Teruel, o retroceder hasta Molina de Aragón, a casi cincuenta kilómetros de distancia.

La dueña de un acreditado establecimiento de Orihuela del Tremedal me ha manifestado personalmente que una gran parte de su clientela está compuesta de personas que, al no poder ser atendidas en nuestra provincia, tienen que desplazarse hasta allí para poder comer.

Casos como este tienen que ser resueltos rápidamente en defensa del prestigio de nuestra provincia.

Entre las muchas buenas noticias que se han dado a conocer en las jornadas de trabajo que motivan estos comentarios, relativas a Guadalajara (establecimiento de nuevos centros escolares, creación de modernas fábricas que han de contar con muchos puestos de trabajo, etc.), hay una, que por su entrañable significado, me es grato destacar.

Se trata de que dentro de muy poco tiempo abrirá sus puertas el nuevo Colegio de Huérfanos de la Guerra.

Para los hombres que como yo cursamos nuestros primeros años de bachillerato en el Instituto «Brianda de Mendoza», con los muchachos de ambos sexos internados en los Colegios de Huérfanos de la Guerra, y que con ellos iniciamos unos vínculos de amistad que todavía perduran, la apertura del citado centro docente es algo que agradecemos muy de veras.

## Adivinanza nº2

# Se llama J-4

(CORTO PERO EXPRESIVO)

# Es muy ágil

(RADIO DE GIRO COMO UN TURISMO: 5 m.)

# Es festiva

(SALE TAMBIEN LOS DOMINGOS)

# Está muy bien

(DE LA GRAN FAMILIA E.N.A.S.A.)

Como verá, no puede ser más que:



# J-4 SAVA

VEHICULOS LIGEROS DE E.N.A.S.A. FABRICANTE DE Pegasso



AUTODASA - Madrid, 22 - Tel. 21 17 41 - GUADALAJARA

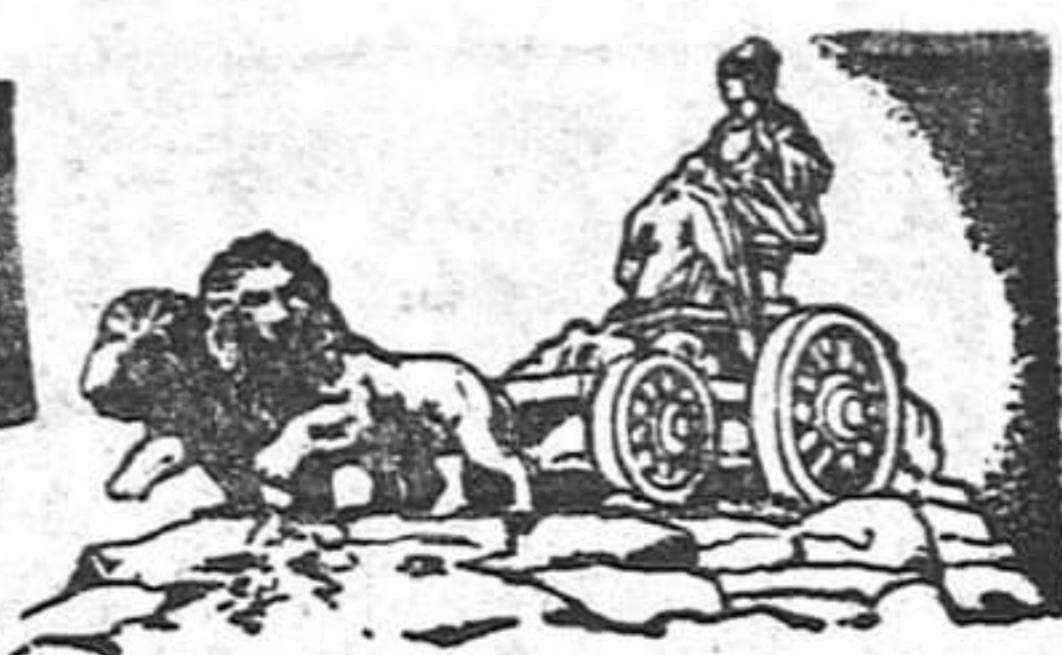
GARSAN-G.-RUESCAS

**Se traspasa o alquila tienda**  
dos plantas, 170 metros cuadrados en la calle Bardales, n.º 10. Razón: López de Haro, n.º 4. Teléf. 211228.

**Sastrería**  
**ENCABO**  
MILITAR Y PAISANO  
INMENSO SURTIDO  
EN GENEROS  
Miguel Flatters, adm. 6 telef. 21 17 65

# Carta de Madrid

de nuestro redactor Valentín Fernández Cuevas



## EL TIMO DEL "DURO"

Hoy tendríamos que decir, el timo del billete de mil pesetas, porque es la suma redonda que merece el pequeño esfuerzo de los timadores, el único esfuerzo que procuran realizar para seguir viviendo sin un trabajo honrado, que es lo normal. Pero estos timadores de hoy, como el que nos ofrecía recientemente la pequeña pantalla con su popularísimo reportaje «Investigación en marcha», no se han devanado los sesos para hacer algo nuevo que tuviera siquiera la novedad de la creación, aunque vaya envuelta en el delito. El timo de las mil pesetas ofrecido por la Televisión para conocimiento general y, sobre todo, para alertar a las cajeras de los supermercados, como casi todo el mundo sabe, —porque es sección semanal que se «tragan» en todos los pueblos, como en las ciudades—, consiste en que el pícaro —por no llamarle sinvergüenza, aunque se le podía llamar mucho más aún— compra cualquier silla en un supermercado, paga con un billete de mil pesetas, en el que ha escrito un número de teléfono que no existe, y se va. Pero al rato se presenta la «prójima» —por no llamarla otra cosa— y adquiere otra mercancía, paga con un billete de 500 pesetas y espera la vuelta. Cuando la cajera entrega lo que le corresponde, le dice que falta dinero, que no le entregó quinientas pesetas, sino mil, etc., etc. Como hay fila de clientes ante la caja y niega haber recibido mil pesetas, la «prójima» le dice: hasta llevo apuntado mi teléfono en el billete, así que me acuerdo perfectamente: es tal número. Repasa la cajera otros billetes de mil y, en efecto, uno lleva el número indicado.

Y así en un mercado, y en otro, y en otro más, para sacar el jornal de los que al timo se dedican.

Vamos a retroceder cuarenta años en este mismo Madrid de la picaresca de siempre aunque ahora en mayor número por que los habitantes son más. El timo era entonces de la moneda redonda de plata conocida por el «duro», o las cinco pesetas. Un duro era dinero en aquellos tiempos, en que por dos reales se veía una función teatral del género chico en el Teatro de Novedades, desaparecido en un horrible incendio, el día que debutaba en la Plaza de Toros de Madrid, un novillero alcarreño Justino Mayor, «Salero III». Por una perra gorda se compraba un gran panecillo francés; por quince céntimos se tomaba un vermut con aceitunas inclusive; por un real se tomaba buen café en los clásicos «Tupis»; y por una peseta se comía en la calle del Conde de Romanones (Barrio Nuevo, se llamaba) un excelente cocido a la madrileña, sin olvidar que por cinco duros al mes se alquilaba un modesto piso, y aún por menos cuando se trataba de una boardilla. Una arroba de aceite costaba siete pesetas y ha-

bía jornales de tres pesetas y aún menos, lo mismo en el campo que en la ciudad. Si señalo estas cosas es para poner de relieve la importancia que un «duro» tenía, aunque fuera de los llamados «sevillanos», que muchos rechazaban y que se conocían, por que el rabillo del 5 era recto en vez de un poco curvado, pero que tenían más plata que los buenos.

### Gran éxito en Cifuentes del Cuadro Escénico de Hermandades del Trabajo "Francisco Ortiz"

«Los árboles mueren de pie», de Alejandro Casona, no es lo mejor de su producción; sin embargo tiene una gran fuerza emotiva que arrastra a todos los públicos con la siempre fórmula de Casona: realismo y fantasía que dan la mezcla, evasión. Sin embargo «Los árboles...» junto con «Nuestra Natucha», es una de sus obras que más abordan la realidad, con personajes definidos en sus posturas ante los problemas que les plantea la vida, en este caso y a excepción de un solo personaje, —el único malvado— la vida desgarrada de los demás, lástima que lo irrealizable en un plano real, de los métodos de ayuda y la figura caricaturesca de algunos personajes, desorbiten la hermosa lección de Caridad que es en resumen la trama de «Los árboles mueren de pie». Sólo la abuela, totalmente inmersa en el desgarrado realismo de su fuerte personalidad, nos da la autenticidad de la mujer bíblica.

Los actores de Hermandades, van asegurándose en las tablas y lograron una conjuntada y digna representación, que arrancó grandes aplausos al público que llenaba totalmente la sala.

Por último, como corresponde a la figura de honor, hemos de mencionar el nombre de Francisco Ortiz, titular del cuadro de Hermandades por entrañable gesto de sus actores que han querido perpetuar su memoria en la afición teatral alcarreña; Ortiz, dejó sin terminar la dirección de «Los árboles mueren de pie», en cuanto a su insustituible valía teatral, pero seguirá siempre presente, dirigiendo con su ejemplo el cuadro de Hermandades y en el recuerdo de los que compartieron con él, horas de inquietud y triunfo.

A Francisco Ortiz, como homenaje postumo, ofrece el cuadro escénico de Hermandades del Trabajo de Guadalajara, el éxito de «Los árboles mueren de pie».

Sólo su nombre en estas líneas, nuestro homenaje, y una oración por su alma; la pedimos como el más valioso de los premios a su extraordinaria labor en cincuenta años, a favor del teatro aficionado de Guadalajara.

FERGA.

Pues bien: los timadores de entonces buscaban el «duro» en bares, tabernas y otros establecimientos. Hacían la consumición pequeña y sin dar moneda alguna, entre charla y charla de la pareja de «truhanes», —siempre van dos—, pedían la vuelta.

—¿Qué vuelta? —decía el que tenía la caja— o el simple cajón en el mostrador.

—Pues la del duro que te di. ¡Si, hombre, sí!, el duró que te dió, y que yo mismo lo he visto...

Un poco de discusión, salía el dueño para arreglar el asunto, abrían la caja —o el cajón—, y como casi siempre había algunos duros, para calmar los ánimos y no escandalizar a la clientela, daban la vuelta del «duro» que no habían entregado. Y de allí a otro establecimiento, y a otro... hasta que un día, cuando reclamaban la vuelta del «duro», tras haberse tomado unos «chatos» de perra gorda, insistiendo que el duro lo habían metido en la caja, miraron y remiraron con la expectación de toda la clientela que allí no había más que perras chicas, perras gordas y pesetas. Los timadores de «duros» dieron en quiebra y se llevaron una de bofetadas regaladas por el dueño, el chico del bar y varios amigos parroquianos que presenciaron el caso, que de seguro los carrillos aumentarían rápidamente de color y de volumen.

Madrid tiene ahora millares de personas honradas, inteligentes, trabajadores, lo que se dice «trigo limpio», pero a su alrededor crece espontáneamente la cizaña, la mala hierba, cuya semilla es venenosa. Por eso hay en Madrid, ahora más que nunca, timadores, chantagistas, ladrones de oficio que quieren vivir como señores sin trabajo honrado. No tienen ni siquiera inventiva, por que se limitan a copiar como los malos músicos que agarran notas de esta u otra composición antigua, le añaden un pequeño ribete de ritmo monótono, que dicen nuevo, y a cobrar. El timo último de los supermercados con las mil pesetas no es otro que el timo del duro, que lo hacían sin llevar un real en el bolsillo. Estos se limitan a escribir un número falso de teléfono, que el inteligente presentador del programa aconseja tachar cuando lo tienen en la caja, para que cuando al rato se pudiera presentar una posible reclamante diciendo que lleva escrito tal número con claridad, estuviera tachado y por lo tanto descubierto el truco. Yo iría además mucho más lejos: ¿Por qué han de pasar por nuestras manos billetes de la suma que sea, con escritos que denotan una zafiedad rural, convirténdolos en especie de tarjetas postales: «Adios, cuando volverás», «Con lo que te quería...», o poniendo una suma en tinta o lápiz bolígrafo, mayor que la que representa, y no haya una orden terminante, que haga nulo el billete en cuanto lleve escritos de cualquier clase. Si el Banco de España los entrega limpios así continuarían, por que el que cualquier cosa escribiera en un billete lo convertiría en nulo. Y no valdría pretexto para decir que así se lo dió otra persona, por que prohibido estaría el recibirlo, y quien gasta la broma de estos embadurnamientos, en el pecado llevaría la penitencia.

Nueva Alcarria  
Organo informativo de la provincia



## TORERIAS

Por Domingo CARDERO PRIETO

### El Ayuntamiento aprueba la ampliación de la Plaza de Toros

Entre los múltiples asuntos tratados en el último pleno de la Corporación Municipal, se trató, con aprobación unánime, de sacar a subasta a la mayor urgencia posible, la ampliación y explotación de nuestro coso taurino de Las Cruces.

Aunque aún no está definitivamente plasmado el anteproyecto de esta decisión municipal, podemos adelantar que el mismo lleva implícito, conjuntamente, la explotación del coso taurino por unos diez años. El anteproyecto será sacado a concurso-subasta próximamente, y quienes acudan al mismo tendrán que realizar obras de ampliación, modernización e instalación de equipos de iluminación y megafonía que podrán habilitar la plaza de toros para toda clase de espectáculos permitidos, incluso nocturnos. El coste de estas mejoras en la plaza de toros están calculados en unos tres millones y medio de pesetas, y para poder concurrir al concurso-subasta, será preciso que los licitadores se comprometan a celebrar, como mínimo, diez espectáculos taurinos durante la temporada, de ellos dos corridas de toros y una novillada con picadores en las ferias. También podrán celebrar, diurnos o nocturnos otros espectáculos. La ampliación del aforo se calcula en unas mil quinientas localidades más, y serán mejorados los servicios de aseos, enfermería, patio de caballos, corrales y dependencias.

El hecho, de la mayor importancia taurina para nosotros, ya está en marcha. Se ha realizado silenciosamente, sin alharacas, trabajando con eficacia y pensando solamente con el desarrollo de Guadalajara, además de acabar, cuanto menos por una década, con la provisionalidad de los arrendatarios, que era de dos años cada vez, prorrogables por anualidades. Dato importante que avala la meticulosidad con que están siendo estudiados todos los puntos es que solo podrán tomar parte en el concurso-subasta aquellas personas que tengan bien acreditada su personalidad profesional en estas lides: o sea, que solo podrán participar empresarios de reconocida solera. Hecho que se hace así, no con carácter restrictivo, sino para garantizar, dentro de lo posible, la futura vida taurina de nuestro coso durante diez años. Ya iremos informando a los lectores del curso de este deseo municipal que, repetimos, tiene la mayor importancia para la ciudad, no solo en su aspecto taurino, sino que quedará dotada de un lugar bien acondicionado para celebrar espectáculos multitudinarios.

#### HA FALLECIDO EL POPULAR GANADERO, DON JOSE BENITEZ CUBERO

En Sevilla, tras larga y penosa enfermedad, falleció el lunes último el popular ganadero de reses bravas, don José Benítez Cu-

bero Cañete, esposo de la también ganadera, doña María Pallarés. El señor Benítez Cubero, que ha fallecido a los cuarenta y siete años, había nacido en la localidad de Carcabuey, provincia de Córdoba. Cayó enfermo hace casi tres años, y fué intervenido quirúrgicamente de doble tumor en la cabeza en 1969 por el doctor Albert. La enfermedad fué en aumento hasta sobrevenir el fallecimiento, acaecido en su domicilio de la capital andaluza.

#### RIVALIDAD TAURINA ESPAÑOLA... EN EL PERU

Ausente nuestra patria de corridas de toros en estos meses invernales, la actualidad taurina se centra en las plazas hispano-americanas donde la grey toreril alarga la temporada hasta lo inverosímil. Y desde allí, precisamente desde Lima, la bella capital peruana, nos llega la grata noticia de una competencia taurina que veníamos notando en falta en España. La culpa, al parecer, la ha tenido la concesión del preciado galardón taurino (por cierto, ¿cuándo se crea el galardón taurino alcarreño?) denominado el Escapulario del Cristo de los Milagros.

La comisión oficial encargada de otorgar el premio lo concedió a Angel Teruel, pero la afición local no estuvo muy de acuerdo con el fallo, pues pensó que el popular triunfador fué el saluqueño José Luis Parada, y le ha concedido otro trofeo llamado del «desagravio». Esto ha motivado que en unas declaraciones a la prensa, Parada haya retado a Teruel, con objeto de dilucidar ante el público (rivalidad que apenas conoce la afición moderna), quien es de verdad el auténtico triunfador de la feria taurina limeña. Angel Teruel, por boca de su apoderado Pepe Dominguín, ha aceptado el reto, y la corrida se celebrará para el placer de los aficionados incas.

### CARITAS DIOCESANA

Hace saber que cuantas personas deseen colaborar con sus donativos a la «Ayuda al Pakistán», pueden hacerlo a través de su cuenta corriente en los Bancos Zaragozano, Español de Crédito, Aragón y Caja Postal de Ahorros de Aragón, Zaragoza y Rioja; así como en sus oficinas, sitas en la calle Salazaras, número 2, Guadalajara.

ALFREDO VELASCO RAMIREZ  
MEDICINA Y CIRUGIA  
DE LA PIEL  
CONSULTA DE 1 a 2  
Cristo de Rivas, número 2, 2.º  
GUADALAJARA  
Censura Sanitaria núm. 71

## MUEBLES MENENDEZ

AL SERVICIO DE LAS ECONOMIAS

DORMITORIOS, COMEDORES y MUEBLES en GENERAL

VISÍTENOS Y SE CONVENCERÁ

División Azul, núm. 66 - Teléfono 21 13 57

GUADALAJARA

## Cerrajerías ESTALDA

Construcciones metálicas electro-soldadas en general, Estructuras metálicas.-Cerchas para cubiertas.-Torres metálicas.-Cruce-tas y herrajes para líneas eléctricas.-Carpintería metálica, hierro, aluminio y metal.-Instalaciones y transformación de establecimientos comerciales.

Calle de la Merced, 26 (junto al Hospital)  
Teléfono 21 28 75 - Guadalajara

# LA LIMOSNA

Sonó el timbre de la puerta. Salí a abrir. Ante mí, se hallaba un hombre como de unos cincuenta años, de aspecto enfermizo.

—¿Qué desea, le pregunté?

—Quisiera algo de comer, repuso mientras entraba en busca de algo que pudiese calmar su apetito. Al instante salí con un bocadillo de jamón que puse en su mano esperando fuese de su agrado. El pobre lo tomó y abriéndolo por la mitad una vez examinado su contenido, volvió a entregármelo.

—Lo siento señora. No puedo tomar jamón. Tengo hipertensión.

De momento no supe que contestar. Quedé perpleja. Al fin reaccioné disculpándome ante aquel pobre hombre por no poder ofrecerle otra cosa que no le hiciese subir más su presión arterial. Una vez hube cerrado la puerta y respuesta del todo de las sorpresa medité todos los pormenores del episodio recién acaecido. Cuando alguien llama a mi puerta, en demanda de una limosna, le atiendo con la misma solicitud que quisiera ser atendida en caso semejante; porque pienso que es mucho más agradable dar que recibir y que por diversión no se va de puerta en puerta. No conozco el caso de ningún rico que por bobby vaya pidiendo limosna por las casas. Pedir resulta humillante casi siempre; mucho más si el que dá, arroja la limosna, como se arroja un mendrugo de pan a un perro. Lo que nunca me había detenido a pensar, cuando algún pobre me ha pedido algo de comer, era si aquello que iba a darle podía hacerle daño o no. Siempre he dado por supuesto que los pobres no podrían guardar ningún régimen alimenticio, sea cual fuere su enfermedad, si es que la tenían. Confieso que estaba equivocada. También los pobres tienen derecho a que el jamón favorezca su hipertensión y por lo tanto lo rechacen. También ellos tienen derecho a cuidar su salud. También ellos tienen derecho a vivir...

—¿A vivir...? Me pregunté en voz alta, como si alguien me escuchase. ¿Acaso a esa clase de vida puede llamarse vivir...?

El sol brillaba con intensidad en el cielo. Quedé mirando hacia lo alto. Allí estaba la respuesta:

«BIENAVENTURADOS LOS POBRES; PORQUE DE ELLOS ES EL REINO DE DIOS».

Theo VILLAVERDE

## Homenaje en Cifuentes a don Eloy Fernández Fernández con motivo de su jubilación

El martes, día 1 de diciembre, se jubiló el Maestro Director de la Agrupación Escolar Mixta, don Eloy Fernández Fernández, que por imperativo de la Ley y de la edad, cesaba en la callada e improbable labor, que durante una treintena de años, había desarrollado, día a día, en las Escuelas de Cifuentes.

Para acompañarle en el día que cesaba en su actividad oficial, llegaron desde Guadalajara, la inspectora jefe de Enseñanza Primaria, doña María Teresa Florit y la inspectora de la zona, señorita Pajarín, junto con un nutrido grupo de Maestros y Maestras de la capital y de los pueblos vecinos, que su sumaban al acto de despedida, como justo y merecido homenaje.

Comenzaron los actos que se habían programado, con una misa oficiada por el señor cura párroco de la Villa, cantada por los niños y niñas de las Escuelas, muchos de cuyos padres también pasaron por las aulas de don Eloy. La homilía versó sobre el acto que se celebraba, glosando la vida del Maestro, que hoy se personificaba en don Eloy.

Terminado el Santo Sacrificio, todos los asistentes se trasladaron a un salón preparado al efecto, donde uno de los niños de la Agrupación, pronunció unas palabras de despedida a su Maestro. A continuación se exhibió un trabajo realizado por el Colegio Nacional de Prácticas de Guadalajara, donde por los medios audiovisuales, se da a conocer la historia y los monumentos principales de esta Villa. Fue ofrecido a don Eloy, como muestra de afecto, por las muchas atenciones que con este Colegio ha tenido siempre. Este trabajo mereció los elogios y plácemes de las autoridades y de cuantas personas presenciaron la proyección.

En un restaurante de la localidad se reunieron en auténtica comida de hermandad y compañerismo, unas sesenta personas y a los postres, doña María Teresa Florit, con sentidas palabras dignificó la persona y la tarea del homenajeado, ofreciéndole como reconocimiento de su labor, obsequios de la Inspección. Igualmente y de forma similar se pronunció la señora inspectora de la Zona. También de los compañeros y alumnos recibió pruebas de cariño y obsequios.

Nosotros que también nos sumamos al merecido homenaje, copiamos las palabras del alumno que habló y le decimos: «no adios sino hasta luego». Y lo que si le prometemos es pedir a Dios que te conserve la salud, para que disfrutes de la jubilación que hoy te llegó.

E. N.

Confitería VILLALBA

Teléf. 21 14 64

Pasteles especiales  
CAPUCHINAS

# HOMENAJE A GICH

## A don Carlos Montoliu y a Victoriano Valencia les fue impuesto el Collar "dels Pedrins"

En el hotel Meliá-Madrid se celebró anoche una cena, organizada por el Círculo Catalán de Madrid, en honor del delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich Bech de Careda, ofrecida por la Colla dels Pedrins (Grupo de Solteros). Esta comitiva organiza mensualmente el referido círculo para agasajar a un catalán ilustre de los que tienen fijada su residencia en nuestra capital.

A los postres intervinieron en el uso de la palabra el presidente del círculo, don Santiago Udina Martorell, quien glosó el significado del acto centrándolo en el homenaje que la referida Colla dels Pedrins rendía al delegado nacional de Educación Física y Deportes, ubicado recientemente en Madrid.

A continuación lo hizo el secretario de la organización, don Enrique Valls, quien pronunció unas palabras para presentar a los nuevos miembros del grupo de solteros y destacar la complacencia que todos tenían en que se encontrara entre ellos como invitado ilustre del grupo el señor Gich Bech.

Seguidamente intervino el gobernador civil de Guadalajara, don Carlos Montoliu, que puso de manifiesto su satisfacción por asistir a este acto de confraternidad del Círculo Catalán. Habló de las excelencias de la provincia que él rige, en cuyo lugar pueden ser situadas algunas de las industrias de la región catalana, dado que el polígono industrial que en Guadalajara se lleva a cabo habrá de tener muy buenas perspectivas para la iniciativa y el trabajo fecundo. «También —dijo— se puede disfrutar de las excelencias del turismo, para lo cual cuenta con maravillosos lagos en los que se puede hacer deporte y tener un feliz veraneo». Por último sugirió la posibilidad de que la próxima comida se llevara a efecto en Guadalajara, donde todos serían muy bien acogidos.

Intervino don Victoriano Valencia, quien, con frases de humor, puso de manifiesto la relación que, en ocasiones, tiene la fiesta taurina con el atletismo y, principalmente, con las carreras de velocidad.

A continuación les fué impuesta a don Carlos Montoliu y a Victoriano Valencia el collar dels Pedrins.

Por último hizo uso de la palabra el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, que disertó sobre el origen medieval de la palabra catalana «els pedrins» y su significado. Con emocionadas palabras agradeció el homenaje que se le rendía, en el que figuraban sus paisanos del círculo y los amigos que se habían adherido al acto.

(De «Pueblo», día 28 de noviembre)

### "PHOSTOXIN"

SE NECESITA COLABORADOR EN EXCLUSIVA para la aplicación de este producto

Deberán reunir las condiciones siguientes:

1. Estar introducido en el ámbito cerealista.
2. Disponer de oficina, almacén y vehículo propio, tipo furgoneta.
3. Personal auxiliar.
4. Conocimientos técnicos suficientes.
5. Solvencia probada.

Dirigirse a: DESIGRAN, S. L. (Desinsectación de granos)  
Calle Las Calas, 16. Madrid (16). Teléfono 2 59 81 47.

### Servicio Oficial BRU

Reparación de Electrodomésticos  
Guadalajara y provincia  
Taller: Taberneros, 20. Tel. 212368

### COMPRO Papel, Libros, Archivos

Revistas, Periódicos, Boletines.  
C. Lobo, 9. Tel. 211624. VILLAR.  
211296. Guadalajara

### SE VENDE QUIOSCO

propio para venta en portal. Puerta y cristalerías. Razón, en Lotería número 2. Gmo. Franco. n.º 23.

### SE VENDE PISO

Calle HIGUERA, núm. 2 - 3.º E  
Teléfono 21 28 11. Guadalajara.

## Pedro Melich PELETERO

Últimas creaciones en MAXI y MIDI y CHANEL  
PIELES DE IMPORTACION

C/. Doctor Benito Hernando, n.º 29. Guadalajara  
Teléfono 21 30 62

**Descubra su personalidad**



Un «hobby» apasionante y práctico... todos los modelos de moda a su alcance.

**Alfamatic**

**ALFA**

Su tienda en GENERALISIMO FRANCO, 5 GUADALAJARA

Vinos **BOJURO**, Muy fuertes y de buen paladar

**Dr. José Antonio García Carrasco**  
Médico Pediatra Puericultor titulado  
Medicina Interna - Rayos X

Consulta:  
Martes y sábados, desde las 4:30 de la tarde  
Arcipreste de Hita, 1, 1.º dcha.  
Con licencia sanitaria

**MUEBLES "LAR"** Calidad, variedad de modelos y bajos precios

**Compruébenlo visitándonos**

**GUADALAJARA**

Calle Sigüenza, 3 (Paseo de las Cruces)

# INTERMEDIO MUSICAL

Al hablar de música de cámara se entiende, casi siempre, la que es ejecutada por instrumentos de arco y, sin embargo, se denomina igualmente la que es interpretada por instrumentos de viento, con o sin piano.

Por ser la música de cámara la manifestación más elevada del arte musical —arte de selección, arte de minorías— pocos son relativamente los que penetran en el más íntimo santuario de la música y conocen las obras de cámara para cuerda, pero son menos aún los que conocen la música para viento.

Bien es verdad que los compositores, tanto clásicos como modernos, han dicho muy a menudo que no escriben música de cámara para viento con la coherencia que para la cuerda, porque la flauta, el oboe, el clarinete, la trompa y el fagot, no pueden combinar y producir un armónico coro.

Sus naturalezas son demasiado diversas, pues todos ellos son representantes de diversas familias y, aún cuando existe cierto parentesco, es notable la independencia de cada uno de sus miembros.

Por ello consideran que los instrumentos de viento sólo son admisibles a veces en la música de cámara, es decir, cuando son acompañados por un trío o cuarteto de cuerda. Solos, pocas veces.

Los dos preeminentes ejemplos de música de cámara para viento son los quintetos de Mozart, op. 452, y de Beethoven, op. 16. Pues bien, ambos compositores han tenido la precaución de tomar al piano como factor de amalgama común, y eso que Mozart, en particular, sabía tratar como nadie a dichos instrumentos.

No obstante, a pesar de que él mismo decía que este delicioso quinteto era lo mejor que había escrito en su vida, algunos críticos eminentes creen ver cierto recelo en el compositor ante el logro de su empresa, y les parece advertir como si tratara de velar la naturaleza de las rústicas voces —oboe, clarinete, trompa y fagot— mandándoles emular las buenas maneras de la aristocrática cuerda, cuyos sitios están ellos incidentalmente ocupado.

Lo cierto es que tanto él como el de Beethoven quisiéramos poder escucharlos un día en Guadalajara, si como pretendemos y muchas personas nos van a ello alentando, se puede constituir aquí, la Agrupación de «Amigos de la Música».

Nicolás GRIPALBA

# COCINA Por Doña LAURA

## MENU CHINO

### CHOPSUEY CERDO AGRIDULCE PLATANOS FRITOS

#### CHOPSUEY

- 1/2 kilo de carne de buey.
- 1 decilitro de aceite.
- 2 cucharadas de salsa de Soja.
- 3 tazas de apio.
- 2 cebollas grandes picadas.
- 1 cucharada de melaza.
- 2 tazas de caldo de buey.
- 2 tazas de judías en lata escurridas.
- 2 cucharadas de maizena.
- Sal y pimienta negra molida.
- 6 tazas de arroz hervido

Se corta la carne en tiritas muy finas y se frie en aceite muy caliente durante tres minutos, sin dejar de remover. Se agrega la salsa de soja, sal y pimienta y se continúa revolviendo durante dos minutos. Se aparta la carne, manteniéndola caliente, y en el aceite que ha quedado se rehoga el apio cortado en tiritas, la cebolla muy picada, la melaza y el caldo. Se deja hervir durante diez a fuego lento. Se agregan después las judías también cortadas en tiritas. Se deja cocer tres minutos más. Se mezcla en una taza la maizena con medio vaso de agua y bien desleída esta mezcla se vierte en la cazuela sin dejar de revolver hasta que se espese y ligue bien. Se sirve acompañado de arroz blanco caliente.

#### CERDO AGRIDULCE

- 3/4 de carne de cerdo cortado en cuadraditos.
- 2 huevos batidos.
- 1 taza de harina.
- Aceite.
- 2 pimientos verdes cortados en tiritas.
- 1 bote de piña al natural.
- 1 taza de azúcar moreno.
- 1 taza de vinagre.
- 3 cucharadas de melaza.
- 3 tomates pelados cortados en cuadraditos.
- 2 cucharadas de maizena.
- Sal y pimienta negra molida.

Se combinan los huevos, la harina y la sal con un poco de agua para formar una pasta espesa como de buñuelos. Se le agregan los trocitos de cerdo y se remueve bien para que la pasta quede bien adherida a la carne. Se calienta bien el aceite y se frien en él los trocitos rebozados de

pasta hasta que estén bien doraditos. Se escurren bien y se dejan aparte pero manteniéndolos calientes. Luego se combinan los pimientos verdes en tiritas, la piña cortada en trozos, el azúcar moreno, el vinagre, la melaza, pimienta negra y 1/2 taza de agua. Se pone al fuego hasta que hierva, sin dejar de remover. Se añaden los tomates y se deja hervir a fuego lento durante cinco minutos revolviendo de vez en cuando. Se mezcla la maizena con agua y se vierte sobre los ingredientes hervidos. Se revuelve bien y se deja cocer hasta que se espese, momento en que se agrega los trocitos de cerdo fritos, dejando todo un cuarto de hora a fuego lento. Se sirve muy caliente acompañado de arroz blanco, que para los chinos hace las veces de pan.

#### PLATANOS FRITOS

- 6 plátanos.
- 2 cucharadas de zumo de limón.
- 1/2 taza de azúcar.
- 1/4 de taza de mantequilla.

Se escogen plátanos bien maduros. Se pelan, se impregnan en zumo de limón y se rebozan en azúcar. Se sofríen en mantequilla derretida a fuego lento hasta que estén doraditos por todos los lados. Se sirven bien calientes.

Todos los platos de la cocina china, exceptuado los postres, se acompañan con arroz blanco cocido, muy seco. Este arroz, puede también aderezarse con salsa de soja, o una salsa picante cualquiera.

## Vinos BOJURO

Muy fuertes y de buen paladar

**DOCTOR JUAN TAVIRA PARLORIO**  
**ESPECIALISTA EN NIÑOS**  
 Médico Pediatra-Puericultor del S. O. E. en Guadalajara  
**MEDICINA INTERNA - RAYOS X**  
 Consulta diaria de 11 1/2 a 16 • Boixareu Rivera 24, pral. derecha - Teléfono 211622

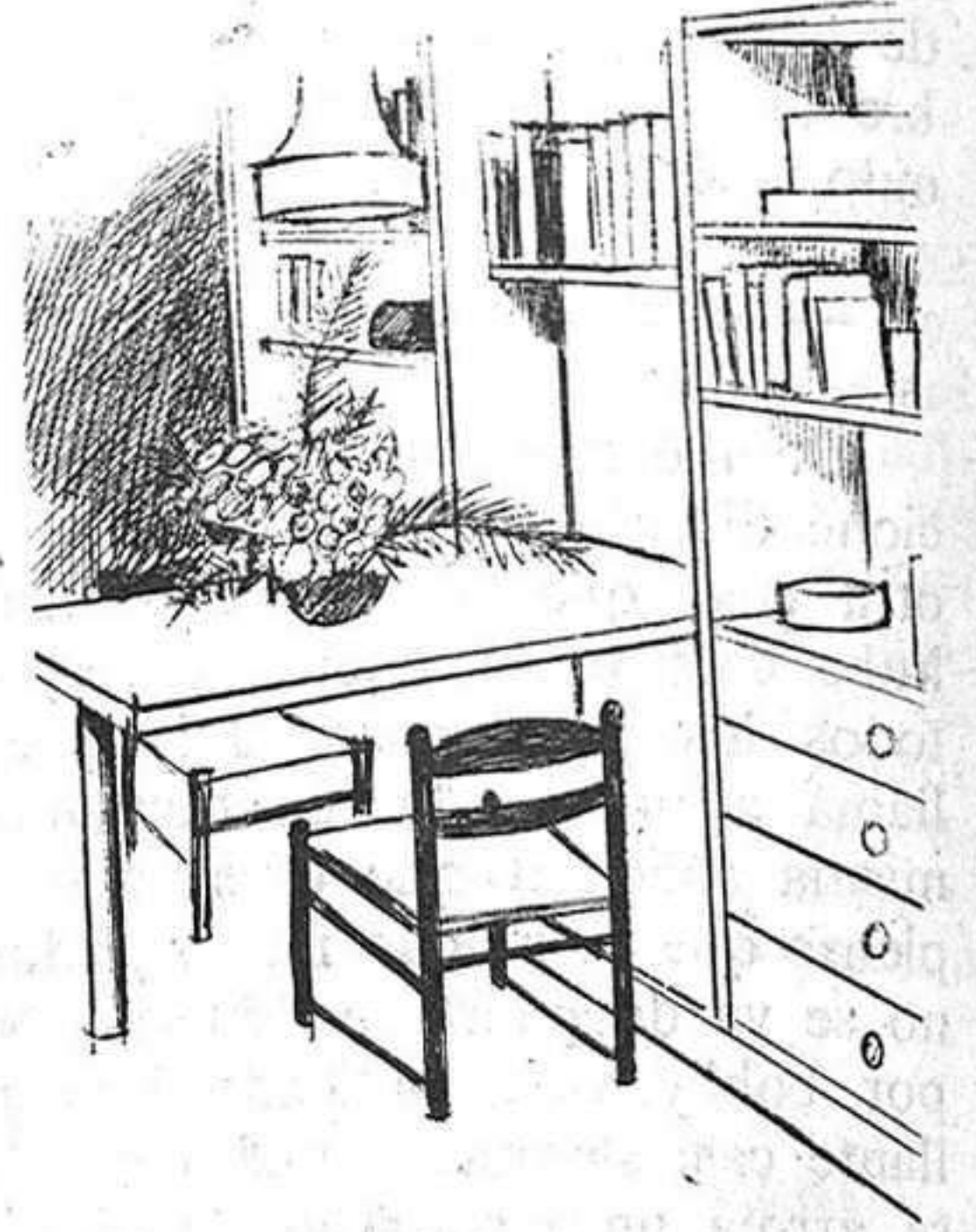
# DECORACION

## UNA MESA EN LA LIBRERIA

Cada vez es más angustioso el problema de espacio en las grandes ciudades, pero cada vez, felizmente, los especialistas se afanan más en encontrar soluciones que simplifiquen la vida cotidiana, redunden en favor del espacio y cumplan una misión estética y funcional.

El comedor, como lugar concreto, ha desaparecido prácticamente de la vivienda de hoy, instalándose en un rincón del salón o del cuarto de estar e incluso a veces de la cocina. Pero hay casos en que ese rincón tampoco es posible dada la reducida superficie de cualquiera de estos ambientes que hemos señalado. Sin embargo, ustedes dirán que no es posible prescindir de un lugar para comer. Evidentemente no, y para ofrecer soluciones, algunos diseñadores italianos han presentado recientemente proyectos felices en este sentido. Quizá uno de los que más nos entusiasmó, fué el de la mesa integrada a la li-

brería, que no solo puede cumplir la función de mesa de comedor, sino que a otras horas y aprovechando la cercanía de li-



bros y papeles, se puede utilizar como escritorio.

Esta mesa-librería la vimos instalada en un apartamento de un solo ambiente. Colocada en el centro de éste, hacía igualmente las veces de pared divisoria, dando lugar a una alcoba, y a salón-comedor-cuarto estar-despacho del otro.

No se puede pedir más en menos espacio. Para esta librería, mesa-pared, se utilizó madera lacada en blanco, pero el color está supeditado siempre al ambiente, color de las paredes, etc. La mesa puede estar siempre abierta, o empotrarse en la librería para que quede más espacio cuando no se ha de utilizar. Su medida queda librada asimismo a las necesidades de la familia, y no hay que olvidar que sobre ella debe caer una luz directa, como se aprecia en el diseño.

La idea es válida asimismo para la habitación de un estudiante, e incluso para un «office», donde la librería pasará a ser armario para guardar la vajilla y la cristalería y cuantas cosas componen un comedor diario. Cobres y cerámicas alegrarán los estantes a la vista.

## LUXONIA

OPTICO ESPECIALISTA

Si no ve Vd. bien, visfíenlo  
 Generalísimo, 7 - Guadalajara

## SE ALQUILA PISO

NUEVO

C/. Sigüenza, n.º 5. Teléf. 211864.

## Confitería VILLALBA

Teléf. 21 14 64

BRAZOS DE GITANO  
 TARTAS

# REBAJAS 27 ANIVERSARIO

## PRECIOS DE LOCURA

### GABARDINAS PARA CABALLERO

Lavables de 1.475 pts. a 825 pts.	Lavables de 1.975 pts. a 1.275 pts.	Lavables de 2.250 pts. a 1.975 pts.
» » 1.575 » a 975 »	» » 2.075 » a 1.525 »	» » 1.575 » a 975 »
» » 1.675 » a 1.100 »	» » 2.150 » a 1.625 »	» 3/4 » 1.575 » a 975 »
» » 1.775 » a 1.150 »	» » 2.375 » a 1.775 »	Napalcon 3/4 1.850 » a 1.495 »

### ABRIGOS PARA CABALLERO

Los de ... 1.325 pts. a 475 pts.	Otros de ... 1.400 pts. a 775 pts.	Otros de ... 1.475 pts. a 995 pts.
Otros de ... 995 » a 675 »	» » ... 1.425 » a 875 »	» » ... 2.475 » a 1.475 »

IMPERMEABLES CABALLERO  
 a 175 y 250 pesetas

AMERICANAS CABALLERO  
 desde 475 pesetas

PANTALONES CABALLERO  
 desde 260 pesetas

TRAJES CABALLERO  
 desde 995 pesetas

GABARDINAS NIÑO  
 desde 475 pesetas

ANORAKS CABALLERO  
 desde 325 pesetas

## COMPRE AHORA A MITAD DE PRECIO

GABARDINAS  
 ABRIGOS - TRAJES  
 AMERICANAS  
 PANTALONES Y  
 PRENDAS DEPORTE  
 PARA CABALLERO

# OLIVÁN

Plaza de San Miguel, 7 - Téls. 2483624-2483824  
 MADRID - 12

PARA NIÑO  
 ABRIGOS - ANORAKS  
 TRENKAS - TRAJES  
 AMERICANAS  
 PANTALONES Y  
 GABARDINAS

## Las Cuevas del Clavín

Carretera Guadalajara-Chiloeches - Km. 2,800 - Tel. 213037  
 GUADALAJARA

Se complace en comunicar a sus clientes y amigos, que se ha hecho cargo de la propiedad y dirección del establecimiento.  
 D. Ramón Llorente.

- Un lugar pintoresco.
- Un establecimiento moderno.
- Un ambiente acogedor y agradable.
- Una cocina alcarreña a cargo de «EL VENTORRERO».
- Unos platos típicos.
- Servicio de restaurante para bodas, banquetes, fiestas y reuniones.

Sábados y domingos, de 7 a 10, bailes con discoteca.

Magnífico acceso. Carretera totalmente terminada.

## Dr. Francisco Salguero García

ESPECIALISTA EN PEDIATRIA Y PUERICULTURA  
 MEDICINA INTERNA - RAYOS X

Consulta diaria, de 12 a 15 horas

Calle Mina, 19, 1.º, dcha. - Tel. 21 27 96 Registro Censura Sanitaria n.º

# PISOS LLAVE EN MANO



¿Ha visto la 2<sup>a</sup> fase en

# Parque SANDRA?

Visítenos y se sorprenderá gratamente.

VEA PANORAMICA

Pisos desde 60.000 ptas. de entrada y el resto por Ahorro y Vivienda

## CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE ACCIDENTES LABORALES EN LA CONSTRUCCION

Lo realiza el Departamento de Coordinación para la seguridad médica en el trabajo

En los días 9 al 11 del presente mes, y organizados por la Sección Central del Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica, se celebrará en Guadalajara un ciclo de conferencias sobre accidentes laborales, a cargo del Departamento de Coordinación para Seguridad Médica en el Trabajo.

Este ciclo de conferencias constará de tres partes: Una dedicada a trabajadores, otra para representantes sindicales y una tercera para empresarios.

El ciclo referido a trabajadores se iniciará a las cinco de la tarde del día nueve en un acto en que el doctor Moreno López dará una charla sobre los motivos del curso, seguida de otra sobre «Aspectos jurídicos de la Seguridad Social», a cargo del señor No Louis, y otra sobre «Perspectivas sociales del sindicalismo», por don Emilio de Pablos.

En la tarde del día 10, se desarrollarán los temas de «Respiración artificial», por el doctor Cardona; «Principios básicos del tratamiento de urgencia a los accidentados», por el doctor Caballero y «La empresa, el técnico superior, el mando intermedio y el trabajador, protagonistas de la Seguridad», por el señor Cardoso.

Al día siguiente también a las cinco de la tarde, se disertará sobre «la Seguridad principal preocupación del Técnico Superior», por el señor Niaderleyner, y panorama actual de la «Seguridad en el Trabajo», por el señor Moreno López.

En la mañana del día 9, se desarrollará el ciclo, para representantes sindicales, con los siguientes temas: «Problemas jurídicos más frecuentes en la Seguridad de la construcción», por un Letrado Asesor; «Problemas humanos del accidentado», por el señor Zaragoza, y «Sindicalismo y Seguridad Laboral», por el señor Moreno López.

El ciclo para empresarios tendrá lugar en la mañana del día 10, con las siguientes charlas: «Función y alcances de la Inspección de Trabajo en materia de seguridad», «Concepto moderno de la seguridad en la Empresa» y «Cargas económicas en la Seguridad en las Empresas de la Construcción». Entre otros intervendrán los señores Cardoso y Moreno López.

La clausura de los tres ciclos tendrá lugar en un acto a celebrar el día 11, a las siete de la tarde en el salón de actos de la Casa Sindical.

## Sigüenza, cuna del fundador del Instituto de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados

En 1872 escribió el Rvdo. doctor don Saturnino López Novoa, las Constituciones de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados bajo la jurisdicción de la Madre Fundadora, Teresa de Jesús, Jornet e Ibars. El P. Fundador, había nacido en Sigüenza y a la sazón obtentaba la dignidad de Chantre de la Catedral de Huesca.

Los últimos 25 años del pasado siglo, estuvieron dedicados intensamente a una obra de misericordia tan cálida y humana, como tocaba de la mano de Dios, que perdura y perdurará por los siglos de los siglos, y fué hecha realidad gracias al tesón de tan ilustre seguntino —al cual dediqué en 1961 un extenso trabajo en los Anales de la Institución—, y a la infatigable caridad de la Madre Teresa de Jesús Jornet.

En la iglesia seguntina de San Vicente, una lápida sobre su pila bautismal reza así:

EN ESTA PILA FUE BAUTIZADO EL 29 DE NOV. DE 1830  
EL M.I. Sr. Dr. D. SATURNINO LOPEZ NOVOA  
CHANTRE DE HUESCA

FUNDADOR DEL CARITATIVO INSTITUTO ESPAÑOL DE  
HERMANITAS DE ANCIANOS DESAMPARADOS, EL CUAL  
EN SEÑAL DE PIADOSA GRATITUD, LE ERIGE ESTA LAPIDA  
SIENDO OBISPO DE SIGUENZA

EL EXCMO. Y RVDMO. Sr. Dr. D. LUIS ALONSO MUÑOYERRO  
EL DIA 29 DE NOVIEMBRE DE 1946.

Al lado de su tío, don Basilio Gil, Obispo de Huesca, estudió Derecho Canónico en Barbastro y se Doctoró en Teología. En calidad de secretario de Cámara, y más tarde como secretario y Teólogo le llevó su tío al Concilio Vaticano. Vivió como Santo varón pensando más con el corazón que con la cabeza, en la fundación de una Orden que cuidase de la vejez desvalida, pues en su «condición de fiel sacerdote de Cristo, celoso y apostólico, le dolía muy en el alma las miserias de tantísimos infortunados como había visto en sus tiempos anteriores de párroco, desamparados de todo y de todos, y sobre sus desgracias, ale-

jados de Dios, que era la mayor, Padre perdonador y misericordioso.

En la vecina Francia habíase creado ya por el abate Le Pailleur las Petites Soer des Pauvres; pero en nuestra Patria no existían a la sazón obras similares, ya solicitadas por la Asociación de Católicos de Valencia, y por milagrosa coincidencia el mismo afán de caridad había movido a un tiempo a dos corazones: el de don Saturnino, y el de una mujer ejemplar y devota, Teresa de Jesús, Jornet e Ibars, elevada más tarde a la dignidad de los altares.

Depositó don Saturnino en ella toda su confianza, maravillado de sus dotes, y la nombró Madre Superiora General de la Orden, que fundada en Basbastro, pasó más tarde a Valencia, y como nueva Teresa de Jesús, andariega e infatigable, salvando el escollo que supuso para su labor la primera República, fundó numerosas Ca-

de San Vicente. Con este motivo, vino a nuestra ciudad mitrada y recogió el calor de tal homenaje la actual Superiora General, reverenda Madre Mercedes del Niño Jesús, Villarrica, que ostentaba entonces el cargo de Madre Provincial.

Poco fué lo que se hizo entonces, agigantada su obra como se ve ahora con el paso de los años. Se hicieron gestiones para colocar una lápida conmemorativa en su casa natal, y rotular una calle con su nombre; pero son características básicas de la Congregación la oración, el silencio, la humildad, pobreza, sencillez... que están reñidos con los ruegos públicos o privados a las autoridades.

Sería de desear que la Corporación Municipal recabase para él el nombre de una calle, lo más cerca posible a la Casa-Asilo, y se diese a la misma el nombre del Fundador, como Guadalajara le dió el nombre de la Madre Fundadora.

La ciudad de Sigüenza, y con ella toda su comarca, debe sentirse responsable de la obra de tan excelso hijo, para que viva y perdure como la concibió su Fundador; con calor de corazón. Que todo su problema económico resuene como aldabonazo en su corazón, orgulloso de ostentar en su pueblo el sazonado fruto del Fundador de la Congregación, «Piadoso sacerdote, —como le llamé San Pío XII—, Saturnino López Novoa».

Su obra magna vive, sin duda —dijo el P. Minguella—, vivirá siglos y siglos para gloria de Dios, ornamento de la Iglesia Católica y santificación de las almas; esa obra es el Instituto de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados, a la cual todos los seguntinos deben considerarse vinculados.

J. A. Martínez Gómez-Gordo  
(Miembro corresponsal de la Sociedad Española de Médicos Escritores).

\*\*\*

NOTA.—En los ANALES de las HH. de los Ancianos de este año, viene fotografía en color del Fundador.

### NECESITAMOS ALQUILAR

una o dos habitaciones amplias que estén situadas en una calle céntrica y, a ser posible, que dispongan de entrada independiente. Escriban con condiciones al Club Alcarreño de Montaña - Apartado 43 - Guadalajara.

### Se vende o alquila TIENDA

de 65 metros cuadrados, en UR-CORESA, esquina a dicha plaza. Junto a la nueva Iglesia. Razón: Teléfono 21 12 45.

## GABINETE MEDICO-ESTETICO FEMENINO

DR. VELASCO RAMIREZ

- Obesidad, Celulitis y Conservación de la figura.
- Modernos tratamientos Anti-ACNE.
- Cómodos Métodos Anti-ARRUGAS ROSTRO.
- Recuperación ABDOMEN Post-PARTO.
- Recuperación Firmeza del Busto.

PETICION PREVIA DE HORA

Información, en calle San Juan de Dios, 8, 1.ª dcha. o al teléfono 21 27 88.

GUADALAJARA

(R. C. S. n.º 77)

OFICINAS EN LA PROVINCIA: Almoguera, Azuqueca de Henares,



# 3



## COCHES MORRIS - MINI 850

### PREMIOS a los saldos al

# 31 DICIEMBRE 1.970

EN SU

## Caja de Ahorro Provincial DE GUADALAJARA

OFICINAS CENTRALES: Plaza de los Caídos, núm. 1 - 1.ª derecha.

OFICINAS EN LA CAPITAL: Plaza de los Caídos, 1 y Condesa Vega del Pozo, 4.

Budic, El Casar de Talamanca, Mazuecos, Molina de Aragón y Sigüenza.

## SERVICIO LAVADO y ENGRASE

EXCLUSIVAMENTE PARA TURISMOS  
Rápido - Sin demoras - Sistema automático.

Lubrificantes de todas marcas

## Taberné, S. L.

ESTACION DE SERVICIO

(Principio de la Variante Carretera Madrid-Barcelona)  
GUADALAJARA

Infórmese sobre ABONOS, con el 20 por 100 de descuento



# JURADO

DIVISION TECNICA AGRICOLA

## AGRICULTORES

Disponemos de semillas de veza, habas, algarrobas, yeros, etc., con subvención del S. N. C.  
Contratamos cultivos de habas, vezas (Sativa y Villosa), Girasol, Soja, etc.

Infórmate en GENERALISIMO, 9 Tel. 21 11 18 y 21 24 02

## Sastrería RIOFRIO

Modelos exclusivos Alta Costura Señora. Otoño - Invierno - Moda del Sol.

Para caballeros. ULTIMAS NOVEDADES: Gabardinas, Abrigos Maxi, Americanas, Pantalones, Camisas, Géneros de Punto - SASTRERIA A MEDIDA Dibujos JACQUARD. Presentados en Madrid XIV Congreso Mundial de Maestros Sastres y Moda Masculina.

PAEZ XARAMILLO, núm. 3. - Teléfono 21-15-33 - GUADALAJARA

## SERVICIO DE AMBULANCIAS PERMANENTE

llamando al teléfono 21 29 90, a cualquier hora del día o de la noche. Estará a disposición de los señores Médicos y público en general,

## Eduardo López Plaza - SAUNA-GIMNASIO

Vibratorios - Poleas - Remos - Rodillos - Bicicletas eléctricas y mecánicas - Sauna - Masaje - etc.

Director-Médico: Dr. Martínez Pelaez.

BENITO HERNANDO, 27 - Guadalajara (C.P.S., n.º 1)

## Prevenir es mejor...



## Las gafas: Pasado y presente IMPORTANCIA DE LA PERFECTA VISION

Ver o no ver, esa es —en definitiva— la cuestión. Cuestión importante, trascendente, todo lo «top-secret» que se quiera. El lenguaje popular, desgarrado y gráfico, bien lo dice: «no ver tres en un burro», y eso, amables lectoras y lectores, no es inteligente ni saludable.

Si el mundo —sus habitantes se entiende— se moviese en carreta y si las gentes se entretuvieran a base de tresillos, dominó o «juegos de prendas, la cuestión de la visión podía —mal asunto, desde luego— quedar un tanto relegada, pero... los «utilitarios» alcanzan los 120 kilómetros, los semáforos guían sus colores... hasta en los pueblos antaño bucólicos y silenciosos, la «tele» es la diversión de masas —masas sedentes y «ojo avizor», los estadios —¡Oh, fútbol apasionante...!— se muestran gigantescos por doquier y, por si fuera poco, als fábricas, cada día más automatizadas, piden imperiosamente

operarios con «vista de lince». Como dicen los madrileñas «fe-tén»: hay que «guipar» —quieras o no— a la perfección.

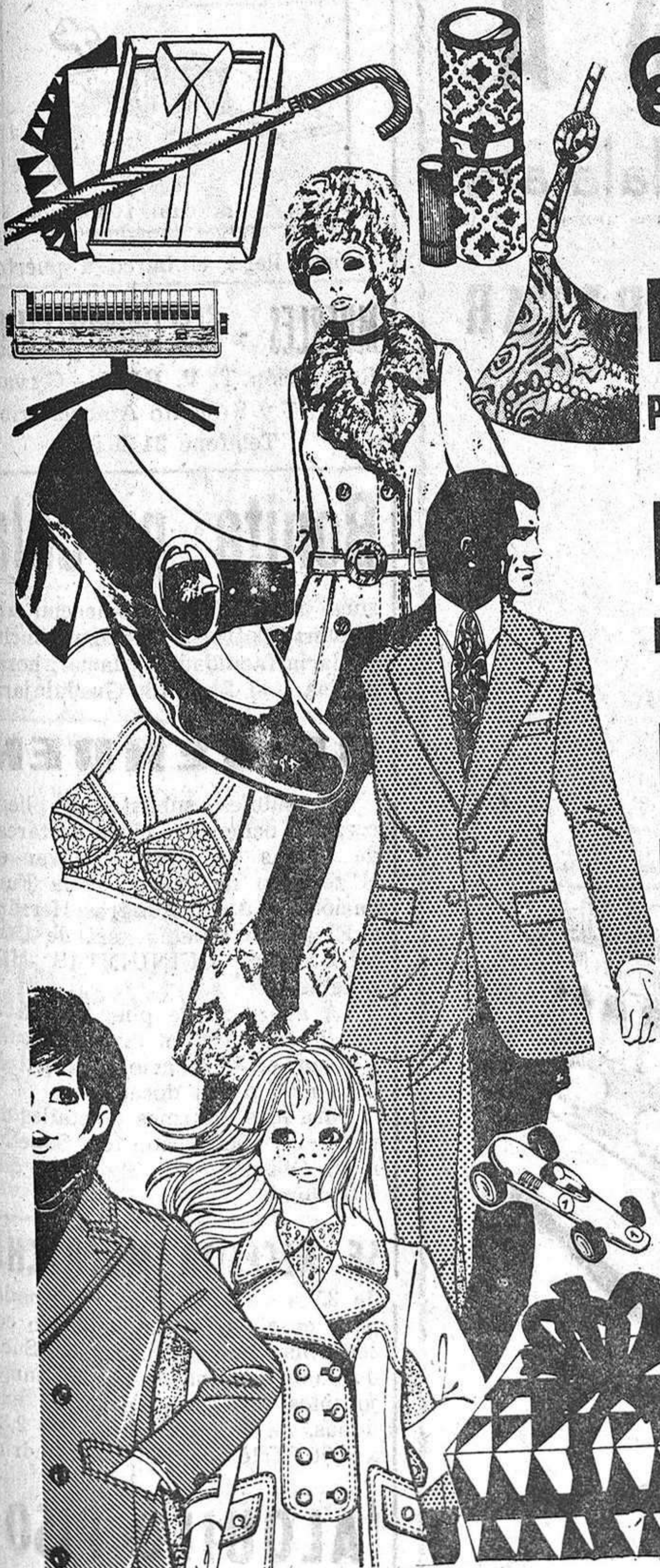
### VISION, LUZ, HISTORIA

Las archivoltas góticas, decoración de portadas de tantos templos admirables, resumen de vida sacra con la cotidiana, dan a veces muestras del interés medie-

el arranque técnico, científico de la óptica práctica y, al mencionar esta sugerente palabra, vulgar y corriente hoy, nos acordamos del cuadro de Brueghel, el Viejo, el famoso pintor flamenco, donde en un salón se reúnen todos y cada uno de los instrumentos ópticos conocidos en el siglo XV con la máxima minuciosidad. Nerón, con su verde esmeralda, traspasada por muchos y horrendos críme-



# INCOMPARABLE



## El Corte Inglés

## INCOMPARABLE

Por moda y novedad

## INCOMPARABLE

Por surtido y selección

## INCOMPARABLE

Por servicio y garantía

## INCOMPARABLE

Por la personalidad comercial de sus 200 DEPARTAMENTOS

## El Corte Inglés

3 Grandes Centros Comerciales en Madrid  
Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo

Estamos tan seguros de ofrecer la mejor calidad al menor precio, que garantizamos la satisfacción de su compra o le devolvemos su dinero.

val por los ojos, por la buena visión e incluso por rudimentarias gafas, «chiamé» indispensable ayer y hoy, para recobrar un tanto la vista perdida. Goethe, poeta y hombre polifacético siempre, el misterio de la luz —base primaria de la visión— le atrajo con empeño. Su grito desgarrador postero —¡Luz, más luz...!— no es ocasional, pues sabemos de sus estudios sobre los fenómenos físicos de la refracción; es decir,

nes, cierra esta breve mención histórica, de los ojos, las gafas y la luz.

### LAS GAFAS: SALVAGUARDA DE LOS OJOS

Lo ideal —cosa imposible de alcanzar— sería que las damas y los caballeros tuvieran siempre una visión perfecta, pero tal cosa no ocurre. Por infinitas causas el maravilloso órgano de la visión se estropea más o menos y generalmente esto ocurre sencillamente por su uso, ya que, salvo durante el sueño, los ojos «trabajan» constantemente desde el primer llanto al venir al mundo y así siguen mientras la Parca no corta —con sus fatídicas tijeras— el hilo vital.

Superado el infundado complejo de los «lentes», hoy temos —disfrutamos, mejor dicho— gafas de sol, que son útiles siempre; irrompibles para cazadores; «graduadas», para las más corrientes anomalías (miopía, astigmatismo, presbicia...); especiales para soldar y pulir; «estancas» para bucear e incluso las hay para corregir el bizqueo a la infancia. Se puede decir, sin la menor duda, que las gafas son ayuda y salvaguarda eficaz para los ojos. Y todo este «arsenal» destinado para ver mejor está, como es lógico, en las ópticas actuales donde la ciencia y la artesanía velan armas en pro de la salud ocular, que, como al principio decimos no es cosa de poco momento, sino de la máxima importancia para todos.

Manuel de Prada.

### TEJERO

para el desempeño de la venta de fruta en las Bancadas del Mercado, necesita persona competente.

### Se alquila una NAVE

de 36 metros cuadrados, propia para taller o almacén. Sitio céntrico. Razón: Pareja Serrada, 14. Teléfono 21 13 38. Guadalajara.

### Se hacen Excavaciones

de cualquier clase, zanjas, desmontes, limpieza de arroyos, etc. Potentes máquinas. Calle Sigüenza, núm. 1, Tel. 21 37 25. Guadalajara

### SE ALQUILA PISO

Parque Sandra, bloque 5.º - 4.º B. Razón en la portería de la Torre, número 1. Guadalajara

### DISPONGO COMPRESOR

gran potencia para desmontes y perforaciones. Transportes JUAN SANTOS. Teléfonos 21 14 27 y 21 18 86. Guadalajara

## inter el televisor de ley

radio tv Comercial Ciclo-Moto

BARDALES, 5. - TELÉFONO 21 39 54 - GUADALAJARA

## EDUARDO LOPEZ PLAZA FISIOTERAPEUTA

TRATAMIENTOS DE TODA SECUELA PARALITICA, REUMATICA, POSTRAUMATICA, DESVIACIONES DE COLUMNA, ETC.

BENITO HERNANDO, 27

Teléfono 21 37 38

**PINTURA  
DECORACION  
SANEAMIENTO**

**A. Rojas**

**Reinoso, 1. - Teléfono 21-35-29  
Guadalajara**

**Vinos BOJURO, Muy fuertes y de buen paladar**

**CONFITERIA VILLALBA**

Teléfono 21 14 64

Su pastelería, sus tartas y sus brazos de gitano, están fabricados con productos de PRIMERISIMA CALIDAD.

Haga sus encargos por teléfono.

**Delegación Provincial de  
Educación y Ciencia  
de Guadalajara**

**COMISION DE AYUDA**

Esta Comisión de Ayuda Familiar recuerda a todos los Maestros Nacionales y demás funcionarios, tanto en activo como jubilados y pensionistas, que perciben la Ayuda Familiar a través de esta Delegación, la obligación que tienen de formular declaración jurada conteniendo las alteraciones que procedan o manifestando la no alteración de las circunstancias familiares, sin cuyo requisito causarán baja en la percepción de dicha Ayuda en 31 de diciembre actual.

El plazo para presentar dicha declaración es del 1 al 15 del presente mes, debiendo acompañar el libro de familia cuando la renovación implique variación.

Todas las declaraciones serán presentadas en esta Delegación Provincial, número 3, 3.º (antes Exposición), durante las horas hábiles para el público, o enviadas por correo, dentro del plazo indicado.

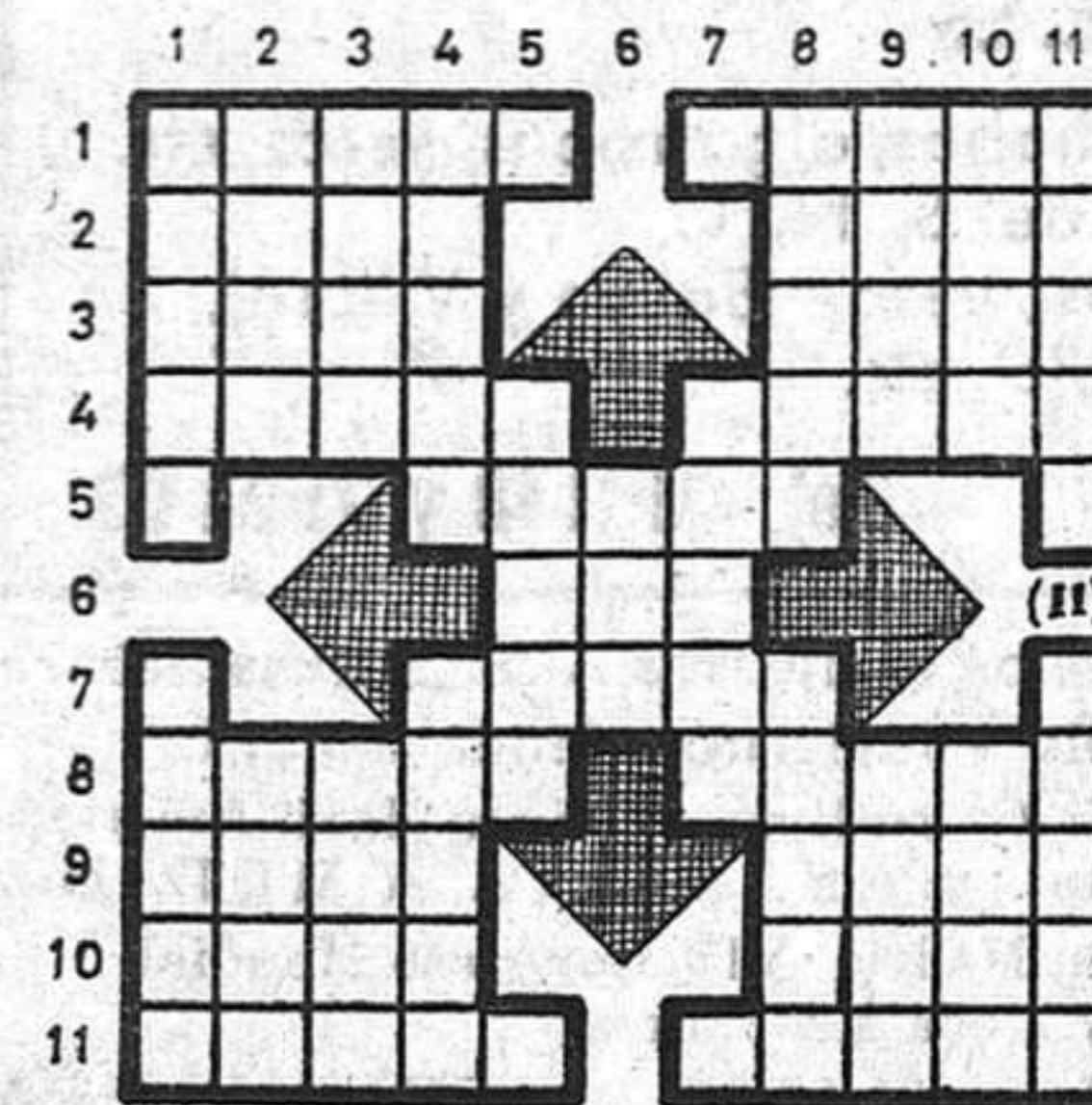
Guadalajara, 1 de diciembre de 1970.—La delegada.

**SE VENDE PISO NUEVO**  
sitio céntrico. Información: teléfono 21 10 58. Guadalajara

**PASATIEMPOS**

Por Urbano Torrijos

**CRUCIGRAMA**



**Horizontales.** 1. Pelota de gran tamaño. Papel escrito que uno envía a otro para comunicarse con él. 2. Dícese del capullo de seda formado por dos o más gusanos juntos. Prisioneras, culpadas. 3. Nombre vulgar que se en Chile a una planta medicinal. A través de parte a parte. 4. Uno de los nombres que se dan al célebre personaje romano protagonista de la Eneida. Locura, demencia. 5. Sitios subterráneos profundos y oscuros. 6. Adverbio de cantidad. 7. Servir de modelo a pintores o escultores. 8. Pieza que en las embarcaciones sirve para producir los movimientos angula-

res. Arena que se lleva como lastre en los buques. 9. Especie de arca donde los judíos modernos guardan los libros sagrados. Grasa de la sardina que en algunas partes del litoral de España se emplea como aceite. 10. Entrégale. Jurisconsulto español del siglo XV autor del Repertorium. 11. Ave palmípeda. Nombre de un árbol de la India.

**Verticales.** 1. Cuerpos esféricos. Única con cuerdas. 2. Individuo de una tribu de negros de la Costa del Oro. Estado del SO. de Asia. 3. En Chile, enredado, apelmazado. Promontorio cortado a pico sobre el mar y llano en su cima. 4. Percibias olores. Colocad, situado en algún lugar. 5. Uno de los doce apóstoles, llamado el Cananeo. 6. Artículo. 7. Sepultura, hoyos en que se entierran los cadáveres. 8. Armas para lanzar flechas. Arbusto rosáceo de tallos ramosos con aquijones y preciosas flores. 9. Relativo al rey. Parte del tronco o tallo principal de la planta. 10. En la India, joya que el novio pone a la novia en el cuello al celebrarse el matrimonio. Últimas partes de los ríos hasta donde llegan las mareas. 11. Componer con limpieza y pulcritud. Persona de ejemplar virtud.

**JEROGLIFICO**



¿Cómo llegó el barco a puerto?

**MUEBLES - ELECTRODOMESTICOS**

Reparación T. V. HITA.—Cervantes, 1, 7 y 8 (junto Ambulatorio).  
Teléfono 21 29 99

**Bonita parcela**

zona alta ciudad Residencial «El Clavín». Cotización antigua. Incluso daría facilidades. Llamar, horas oficina, al 21 30 73. Guadalajara.

**SE VENDEN**

En pública subasta, a pliego cerrado, ochenta y cinco hectáreas de tierras de labor y olivar en el término de Illana, de la Fundación de doña Milagros Herráiz. El precio mínimo será de DOS MILLONES QUINIENTAS MIL pesetas.

La apertura de pliegos será el día 25 de enero en las oficinas de Vicaría, en el palacio episcopal de Sigüenza, a las doce horas.

Para más informes y detalles dirigirse a Delegación de Capellanías, Obispado de Sigüenza, que informará.

**SE NECESITA MUCHACHA**

de 35 a 40 años, bien informada, para casa particular, sabiendo coser y planchar perfectamente. Sueldo 4.000 pesetas. Inútil sin mejores informes. Dirigirse: mañanas, de 9 a 10, tardes, de 2,30 a 3,30. Teléfono 2765192. Madrid.

**ALQUILO PISO**

Cinco grandes habitaciones  
Calefacción.  
Razón: Pza. General, Mola, 12  
(portería).

**Edificio "La Torre" Conmar, S. A.**

Calle Juan Diges Antón, junto plaza de Toros. Guadalajara

**VIVIENDAS PARA HABITAR EN EL ACTO DE CONTRATAR**

**Precios interesantes.  
Visítelas sin compromiso**

Algunas  
características:

- Suelos todo ello de parquet.
- Calefacción central de fuel-oil.
- Antena colectiva.
- Alicatados en serigrafía.
- Puertas chapeadas en madera de la Guinea.
- Estructura metálica.
- Portal en mármol y madera.
- Instalación eléctrica reforzada.
- Ascensores de subida y bajada.



Informes, en el mismo edificio y en oficinas: Paseo de las Delicias, 65 bis - MADRID



Por CLEO

## Acero y papel han hecho célebre a Paco Rabanne

No es cuestión de hablar a estas alturas de nuestro compatriota Rabanne, como el «modisto del metal», el «herrero de la Alta Costura» el «genio del año 2000», y demás frases con las que se le conoce internacionalmente.

Cansado ya de ver sus modelos en los museos en vez de verlos en las calles, Rabanne ha aban-

donado su «método» de costura que le hizo famoso.

Para empezar, se ha trasladado a la «rive gauche» parisina, en el número 7 de la calle Cherche-midi.

Su boutique esta decorada con espejos y bronce dorado. Actualmente, el acero y el aluminio le producen náuseas.

Su colección está realizada en tejidos, cuero y pieles acrílicas.

Toda su colección es corta, en ella nada recuerda a los años 30.

Muchísimos «monos» de lana completados con guantes y «cagoules» haciendo juego.

Pero nuestro Rabanne no puede «crear» como los demás. A pesar de su transformación, conserva una cierta inclinación hacia los materiales insólidos. Entre estos, ha elegido por su ligereza de peso y de precio, un nuevo papel formidable en el cual corta sus modelos de noche. Modelos en papel encaje de oro o de plata que tienen —según él—, el tacto y la resistencia del guipur.



Cuatro modelos de Rabanne.

1-2. Creaciones realizadas en papel-encaje.

3. Mono con visera en la «cagoule», en punto negro. Chaleco largo cruzado, de piel de leopardo.

4. Torera y pantalón de piel de pantera. Sweater marrón.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA...

Horizontales. 1. Balón. 2. Ocal. Reas. 3. Lapi. Calé. 4. Aneas. Folia. 5. Silos. 6. Más. 7. Posar. 8. Timón. Sorra. 9. Arón. Sain. 10. Dale. Amat. 11. Anade. Blaso.

Verticales. 1. Bolas. Atada. 2. Acán. Irán. 3. Lape. Mola. 4. Ollas. Poned. 5. Simón. 6. Las. 7. Fosas. 8. Arcos. Rosal. 9. Real. Rama. 10. Tali. Rías. 11. Asear. Santo.

### AL JEROGLIFICO

«DE ARRIBADA FORZOSA»

### Muebles HERMOSILLA

Dormitorios matrimonio y soltera. Tresillos. Gran variedad en lámparas y papel pintado.

Visítanos. Trv. San Roque, 17- Tel. 212901 - Guadalajara

## Glosario Alcarreño (II)

Por Antonio HERRERA CASADO

# Nobles casas de Guadalajara

De noble presencia, de nobles balcones, de nobles escalinatas, a cuyo final se abre una noble puerta y se ve, sobre una noble butaca, a un noble caballero sentado, rumiando sus nobles sueños sobre la golilla almidonada. No sabemos su nombre, pero es noble y de alta alcurnia. No recordamos la calle donde está la casa, pero es antigua, oscura y huele a cal húmeda. No cabe en nuestra memoria su larga vida de estudios clásicos y ardientes batallas africanas, pero en ella cupo un amor de mujer, unos hijos y unos claros días azules y profundos por los que las limpias navajas del viento moldearon campos y sierras.

Desde que los Mendoza fijaron sus ojos en Guadalajara, allá por el siglo XV en sus comienzos, y más tarde se decidieron a levantar la gótica mole de su Palacio, nuestra ciudad fué convirtiéndose lentamente, a lo largo de ese siglo, en una pequeña Corte, donde los reyes eran López, Hurtados y González de Mendoza. Y, como cortesanos en miniatura que al fin eran, se dedicaron a esas tareas, que siempre son según parecen, de educar a los hijos de los grandes señores, de escribir versos para ellos, de formar como capitanes en las filas de los ejércitos que mandaban, ó simplemente de ha-

cer bulto en sus largos cortejos por las ciudades y países donde el gran señor debía mostrar su magnificencia.

Así pues, en el siglo XVI Guadalajara contaba ya con un buen número de nobles personas que elevaban el rango de nuestra ciudad por obra y gracia de sus limpias sangres. Construyeron pronto sus mansiones. A lo grande, para que no se pudiera hablar de ellos en términos mezquinos.

Quedó el siglo XVI rematado de galas y suntuosidades. De sabios y poetas, de clérigos, de guerreros y cardenales y cortesanos colmado. Guadalajara como un palacio toda ella, y en su elevada cornisa el coro de sus nombres y sus casi reales haceres. Guadalajara ennoblecida para siempre por sus hijos.

Las caras que estos personajes fueron levantando por el casco antiguo, amurallado, de la ciudad, pertenecían netamente al estilo castellano, con una sencilla portada blasonada, un gran balcón, pocas ventanas, y patio central rodeado por dos pisos de estancias. Fueron tantas las que surgieron, que la columna de sus patios decidió correr su propia aventura y se hizo alcarreña, inconfundible. De blanca piedra, el fuste bien redondeado, su corona es capital formado de dos gruesas moldu-

ras paralelas entre las que corre un faja, más o menos ancha, de estrias verticales, o, más frecuentemente, inclinadas en forma de sigmoide. Sobre el capitel, siempre una zapata de madera. Tan popular se hizo, que el estilo salió a la calle. En nuestra actual Plaza Mayor aún campea ese alcarreñismo labrado en piedra retorcida de capitel.

Así eran, entre otras, la gran mansión de don Pedro Carrillo de Mendoza, conde de Priego, luego reformada para Convento de Carmelitas (lasde arriba) y Colegio de Virgenes, que poseía un magnífico patio renacentista, de calados antepechos como el del Instituto, desgraciadamente desaparecido en el bombardeo de diciembre de 1936; la casa del Mayorazgo, junto a la del Conde de Priego, que sirvió de vivienda, en el siglo XVII, al regidor de Guadalajara don Luis de Guzmán; el gran palacio de don Antonio de Mendoza (hoy Instituto de Enseñanza Media) que pasó a ser más tarde Convento de la Piedad, fundado por su sobrina doña Brianda de Mendoza, cuyo patio es, hoy por hoy, y teniendo en cuenta el ruinoso estado del Infantado, lo mejor de Guadalajara; la casa de los marqueses de Cogolludo, que estaba en la cuesta de San Miguel, también destruída en la guerra; el claustro nuevo del Convento de Santa Clara, del que ya no queda nada, pues en su solar se ha instalado la nueva sede de la Caja de Ahorros de Aragón, etc.; la casa de los Bastida, con su pequeño patio central, hoy cubierto de cristales, y ocupado por la Delegación Provincial de Juventudes; la casa de los Condes de Medina, hoy ocupada por la Sección Femenina; la casa de los Medrano, también con su correspondiente escudo, en la cuestada plaza de Dávalos; la de los Carriego de Guzmán, frente a Sección Femenina; y por fin, y sin agotar la larga lista de casonas señoriales, la casa de los Avalos, en un callejón que sale de esta plaza. Esta casa o palacio fué reedificada, en el siglo XVI, sobre el antiguo palacio de los Condes de Mérito. Don Hernando de Avalos Carrión, fué quien reconstruyó el edificio. Andando el tiempo, esta familia se unió a los Zúñigas, Torres, Butrón y Contreiras, siendo de las más acaudaladas y poderosas de Guadaluja. Al primer Avalos que la ocupó se debe el gran patio, que también sufrió desperfectos en la guerra, y hoy transformado en casa particular y taller de carpintería. La portada, medianamente conservada, la construyó Hernando Dávalos Sotomayor, reinando Felipe II: dos caballeros medievales hacen escolta, dentro de un triangular frontón, al escudo de los marqueses de Peñafloreda, que habitaron posteriormente la casa, en el siglo XVIII.

El tiempo y los hombres; sus guerras y sus máquinas; sus extrañas ideas y su absoluto desprecio por el pasado, han dejado en cuadro a la larga lista de nobles mansiones de Guadalajara: durante los primeros años del siglo XVIII, en la guerra de Sucesión, cayeron algunas. Un siglo después, en nuestra guerra de la Independencia, vinieron otras a dar en el suelo. Nuevos dueños con ideas de reforma, programas de mejora urbanística y la revalorización del terreno han venido a dar al traste con otras cuantas, o a dejarlas mutiladas y desconocidas. Y su larga desventura aún no ha acabado. El noble señor, sobre la noble silla, en la noble estancia de la casona noble, sigue durmiendo en alguna parte recóndita. Sobre la almidonada golilla, su noble calavera da cabezadas.



Mc Cann

Concesionario:  
**AUTOMOVILES MONTALVO**  
Casto Plasencia, 2  
Teléf. 1743 GUADALAJARA



**METALURGICA DE SANTA ANA S.A.**

General Mola, 113 - MADRID  
Factoría en Linares (JAEN)

## Un grupo de señoritas desean jugar al fútbol

Recientemente, un grupo de señoritas alcarreñas, se han dirigido al Diario Deportivo «AS», rogando que a través de sus páginas, haga propaganda acerca del fútbol femenino.

Nosotros, traemos a estas columnas algunos de los párrafos de la carta que el pasado domingo, en el periódico mencionado se publicó.

«No estamos de acuerdo, en que el fútbol sea una cosa de hombres. Hoy día, la mujer está donde está el hombre, y si hay mujeres abogados, ministros, alcaldes, etc. ¿por qué no las puede haber futbolistas?»

Somos un grupo de chicas que tenemos gran afición a este deporte y estamos dispuestas a formar un equipo. Hace más de un año que lo estamos intentando, pero nos falta el apoyo de los demás, de los que dicen que las mujeres a «cocinar y coser». Estamos de acuerdo con ellos, pero, además, de hacer estas cosas, ¿por qué no podemos jugar al fútbol?»

No pretendemos hacernos futbolistas con la técnica de Pelé, Riva, etc.; solo queremos practicar el fútbol. Ahora nos tenemos que conformar con ver como juegan los demás, con aplaudir las buenas jugadas y, a veces, con coger un balón y salir al campo a practicar el balompié... Y por eso, porque nos gusta el fútbol, somos tan femeninas como las demás, y cuando llega el momento de «coquetear y ponerse falda corta», —aunque ahora no se lleve— lo sabemos hacer como las otras.

En Guadalajara hay gran afición y estamos dispuestas a jugar con quien sea.

Por nuestra parte, hemos de añadir, que lamentamos no haber podido localizar a este grupo de señoritas alcarreñas pese a las indagaciones realizadas.

Sin embargo, si mantienen el interés demostrado en la carta que publicamos, podrían dirigirse a este Semanario y a esta Sección Deportiva, para tener un cambio de impresiones y dar a conocer, más concretamente, sus aspiraciones.

## RESTAURANTE FLORIDA

inmensos salones. Bodas y banquetes. Presupuestos: Ultramarinos ANGUITA. Teléf. 78. SIGUENZA.

## Pinturas Industriales Barnices - Disolventes MAICHU

Boixareu Rivera, 74. Guadalajara

## CLASIFICACION

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Boetticher	13	8	3	2	20	11	19+ 5
Avila	13	8	3	2	21	15	19+ 5
GUADALAJARA	13	7	2	4	23	10	16+ 4
Manchego	13	7	2	4	32	15	16+ 2
Pegaso	13	7	2	4	20	11	16+ 2
Leganés	13	7	2	4	28	17	16+ 2
Acueducto	13	6	4	3	18	14	16+ 2
Socuéllamos	13	6	4	3	15	16	16+ 4
Alcalá	13	6	3	4	18	11	14+ 3
Femsa	13	5	3	5	24	20	13- 1
Alcázar	13	4	5	4	18	18	13+ 1
Quintanar	13	5	3	5	14	12	13- 1
Segoviana	13	4	4	5	20	20	12
Aranjuez	13	4	4	5	11	14	12- 2
Toledo	13	4	3	6	16	19	11- 1
Vallehermoso	13	5	1	7	22	27	11- 3
Almagro	13	4	1	8	13	27	9- 3
Orcasitas	13	3	1	9	15	31	7- 5
Aravaca	13	1	3	9	6	27	5- 7
Mejoreño	13	0	3	10	8	27	3- 13



## Información de nuestro redactor deportivo BREGA.

### (2-1) Aunque el Deportivo Guadalajara dominó ampliamente en la segunda parte, fue derrotado por el Socuéllamos

Desde luego, que el partido era difícil y sobre todo después de la victoria del Socuéllamos, frente al Boetticher, en el campo de éste. Sin embargo, se tenía la esperanza de puntuar, pensando en el gran partido que el Guadalajara hizo el domingo anterior ante el Avila a quien goleó. El Deportivo dominó ampliamente al Socuéllamos, pero no consiguió vencerle. Faltó genio en el área, faltó decisión en el remate, aunque también, hemos de reconocer, que faltó algo de suerte.

#### NADA DE PARTICULAR EN LOS PRIMEROS MINUTOS

El dominio es alterno, sin que se pueda apreciar momentos de peligro. Se llega a las respectivas áreas, pero en realidad, las defensas sin gran esfuerzo, deshacen cualquier intento peligroso iniciado casi siempre a fuerza de coraje más que de juego. Van transcurriendo los minutos sin que el público aprecie la calidad que en realidad deberían tener estos dos equipos punteros. A los veinte minutos, remata Alique fuera. Dos minutos más tarde, Gabito incurre en falta la tira Sarribas remata Sierra, fuera. Sin embargo, poco a poco el Deportivo va encontrándose así mismo y ya se va pareciendo algo al Guadalajara de otras veces.

#### PENALTY DE JOSETE

A los treinta y tres minutos, el veterano Josete, falla el despeje, le da el balón en la mano y sale despejado fuera del área. Se señala el correspondiente penalty, lanza el mismo Lavisier, raso pegado al poste derecho, y marca el gol del Guadalajara.

#### AHORA DOMINA EL SOCUELLAMOS

Ahora el dominio corresponde al equipo local, que fuerza varias faltas al borde del área, pero que la defensa alcarreña despeja el peligro con gran acierto y serenidad. Hasta el final poco de particular. Buena actuación de la defensa del Guadalajara. Regular

Gabito y Juan Antonio, bien Gerardo y la delantera muy floja en especial Cedillo, que no tocó un sólo balón.

#### A LOS OCHO MINUTOS PRIMER GOL DEL SOCUELLAMOS

A los ocho minutos, se produce una jugada sin peligro ante la meta alcarreña y Gordillo remata de cabeza yendo el balón al fondo de al red del Guadalajara.

En esta ocasión, Sesma estaba ligeramente adelantado y pese al esfuerzo no pudo detener el balón. Un fallo importante del portero Sesma.

#### OCASION DE AGUAYO

En el minuto once, Josete tiene un gran fallo, y Aguayo, sólo ante el meta local, manda el balón a las nubes. Buena oportunidad del Guadalajara. Faltó serenidad a nuestro delantero.

#### SEGUNDO GOL DEL SOCUELLAMOS

A los trece minutos, se produce una buena jugada de Sarribas, centra sobre puerta, se produce una tremenda melée ante la portería de Sesma, no se acierta a despejar y Gordillo marca el segundo tanto para el Socuéllamos. Fué una jugada desafortunada de nuestra defensa.

#### A PARTIR DE ESTE MOMENTO TOTAL DOMINIO DEL DEPORTIVO

Ya, a partir de este momento el dominio es total del Guadalajara con ligeros contraataques del Socuéllamos con peligro en alguno de ellos. A los veintidós minutos, dispara Alique, se le escapa el balón a Mariano y no hay delanteros alcarreños para el remate. Aguayo hace una buena jugada, con disparo final que para muy bien el meta local.

#### PENALTY A AGUAYO

A los treinta minutos, Cedillo, que está mejor que en la primera parte, hace una buena jugada por el lado derecho, centra sobre puerta, entra Aguayo al remate y al mismo tiempo que es agarrado una defensa local, dá de puño al balón en el área pequeña, pero el árbitro no quiere ver nada.

#### AGOBIANTE DOMINIO ALCARREÑO

Cada vez el dominio alcarreño es más intenso. El Socuéllamos metido en su área aguanta bien y saca balones como puede. Las situaciones de peligro sobre su puerta se suceden, pero la delantera alcarreña no está acertada y se pierden balones clarísimos.

Hay un tiro muy fuerte de Lavisier, que para Mariano. También una jugada de Alique, que Juan Antonio y Aguayo no llegan al remate.

Cuando faltaban cinco minutos para finalizar, Bautista, sólo ante Sesma mandó el balón fuera cuando se cantaba el gol. Dominio total del Deportivo, defensa a ul-

tranza del Socuéllamos y final del partido con esta derrota que desde luego no mereció el Guadalajara. Debió al menos, conseguir el empate.

#### ASI JUGARON LOS DEPORTIVISTAS

Sesma, salvo una salida y un despeje importante nada más, muy flojo. Coronado, bien, aunque esos regates en el área son peligrosos; de todas formas le salieron bien, pero con exposición. Lasheras, francamente bien, mejor en el corte que en las entradas. García, que mantiene una línea ascendente fué el más regular, valiente, decidido y yendo al balón por el camino más recto, pero siempre con deportividad y sin mala intención. Gabito, batalló mucho y jugó duro, pero fue desbordado por Villa con relativa facilidad. Gerardo, uno de los mejores, batalló y cubrió mucho campo, pero no tuvo colaboración con los interiores y Juan Antonio. Alique, tal vez fuese el mejor de la delantera por su afán de lucha y por dar siempre la cara en el área, aunque sin suerte. Juan Antonio, no tuvo su tarde pese a que lo intentó todo. Aguayo, no pudo en ningún momento con Josete. Se da la circunstancia de que el central del Socuéllamos tiene treinta y siete años por veinte Aguayo, pero ganó la veterania. Lavisier, luchó pero salvo un par de disparos estuvo a la misma altura que sus compañeros y Cedillo, francamente mal, sobre todo en la primera parte.

El señor Martín, que estuvo regular alineó así a los equipos:

**Socuéllamos:** Mariano; Otero, Josete, Mesa; Molano, Martín; Bautista, Sierra, Gordillo, Villa, Sarribas y Alcolea.

**Deportivo:** Sesma (1); Coronado (2), Lasheras (2), García (2); Gabito (1), Gerardo (2); Alique (1), Juan Antonio (1), Aguayo (1), Lavisier (1) y Cedillo (1).

### (3-1) El Móstoles venció al Hogar de Segunda Regional, pese a que el equipo alcarreño llevó la iniciativa

Prácticamente, durante todo el partido, el dominio correspondió al Hogar Alcarreño de Educación y Descanso, pero sin embargo, fué el Móstoles el vencedor y quien en contraataques bien llevados consiguió tres goles en la primera parte.

También en estos primeros cuarenta y cinco primeros minutos, Nandi detuvo un penalty lanzado por el equipo local. Este penalty fue hecho por Mena, al tocar involuntariamente un balón del área.

En la segunda parte, el Hogar se dió cuenta de que pese a los tres goles que llevaba en contra, podría remontarlos y se lanzó al ataque, pero sin embargo, tanto Gustavo, como Palancar y otra al alimón Marín y Florencio, perdieron otras oportunidades de marcar.

A los veintisiete minutos, Marín hizo el gol del Hogar al resolver una melée en la puerta local.

En líneas generales, el Hogar

## Partidos para mañana y el martes de los equipos alcarreños

### Para el domingo

#### PRIMERA REGIONAL

##### DEPORTIVO - ACUEDUCTO

Correspondiente a la Primera Regional, el Deportivo recibe la visita del Acueducto. El partido dará comienzo a las cuatro menos cuarto de la tarde, en el campo «Pedro Escartín».

#### SEGUNDA REGIONAL

##### HOGAR - AVILA

A las once y media de la mañana, en el campo de la Juventud, el Hogar Alcarreño de Segunda Regional, recibe al Residencial Provincial de Avila.

#### EN AFICIONADOS

##### GETAFE - GUADALAJARA

En Getafe, a las cuatro de la tarde, el equipo de Aficionados de este equipo, recibe al del Deportivo Guadalajara.

### Para el martes

#### EN JUVENILES

##### GUADALAJARA - HOGAR

A las diez de la mañana, del próximo martes, y en el campo «Pedro Escartín», se enfrentarán los equipos Juveniles del Deportivo y el Hogar Alcarreño.

En el mismo campo y a las doce de la mañana, el Deportivo Guadalajara con su equipo de Aficionados se enfrentará al Boetticher.

Para el partido Deportivo Acueducto, los socios tendrán que exhibir para presenciar dicho encuentro, carnet y recibo correspondiente al mes de diciembre.

El autobús saldrá a las tres de la tarde, en su primer viaje, desde la Plaza General Mola.

## Se venden baterías de gallinas

ponedoras para 50.000 plazas, en buen estado. Precio interesante. Lllamar al teléfono 21 37 88 de 10 a 1 y de 4 a 7

## Confitería VILLALBA

Teléf. 21 14 64

Pastas de Té y Almendra  
Piñonadas - Feos

## SE VENDE EL PISO

segundo D, de la calle la Llanilla, n.º 11. Lllamar al teléf. 21 12 64.

# TROFEOS

## AL MAXIMO GOLEADOR DEL DEPORTIVO

La Sastrería Carrasbal, regalará un traje al jugador del Deportivo que al final de la temporada resulte ser el máximo goleador y cuya clasificación es la siguiente:  
Cedillo 7 goles, Aguayo 6, Alique 5, Lavisier 4 y Gerardo 3.

## AL JUGADOR MAS DESTACADO

La Sastrería Riofrio, regalará un precioso trofeo, valorado en 8.000 pesetas, al jugador del Deportivo, que al final de Liga sume mayor número de puntos, según los que otorga este periódico semanalmente. La clasificación es ésta:

Gerardo 24 puntos, García 24, Sesma 23, Coronado 21, Juan Antonio 19, Cedillo 19, Aguayo 17, Las Heras 16, Tapia 14, Lavisier 14, Alique 12, Ramírez 11, Artega 11, Pajares 6, Gabito 6, Lozano 2, Palomo 2 y Ochando 2.

## TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR EN CAMPO CONTRARIO

Para el jugador máximo goleador en campo contrario del Deportivo Guadalajara, la Sastrería Palomares regalará un trofeo y la clasificación es ésta:  
Cedillo 4 goles, Alique 3, Aguayo 2, Lavisier 2 y Gerardo 1.

## TROFEOS AL HOGAR ALCARREÑO

La firma Agustín de Grandes, concesionario del Tractor NUFIELD, es la patrocinadora de dos trofeos para los máximos goleadores de los equipos del Hogar y cuyas clasificaciones están de esta manera:

## SEGUNDA REGIONAL

Marín 9 goles, Gustavo 3, Semitiel 3, Luis 1 y Candi 1.

## JUVENILES

Maza 4 goles, Julito 3, Jaraba 3 y Florencio 2.

# RESULTADOS

### PRIMERA REGIONAL

Mejoreño, 0; Pegaso, 1  
Leganés, 1; Segoviana, 2  
Femsa, 5; Toledo, 1  
Quintanar, 5; Alcalá, 3  
Aranjuez, 3; Almagro, 0  
Manchego, 4; Aravaca, 0  
Acueducto, 0; Boetticher, 2  
Socuéllamos, 2; Guadalajara, 1  
Avila, 1; Alcázar, 1  
Vallehermoso, 3; Orcasitas, 0

### SEGUNDA REGIONAL

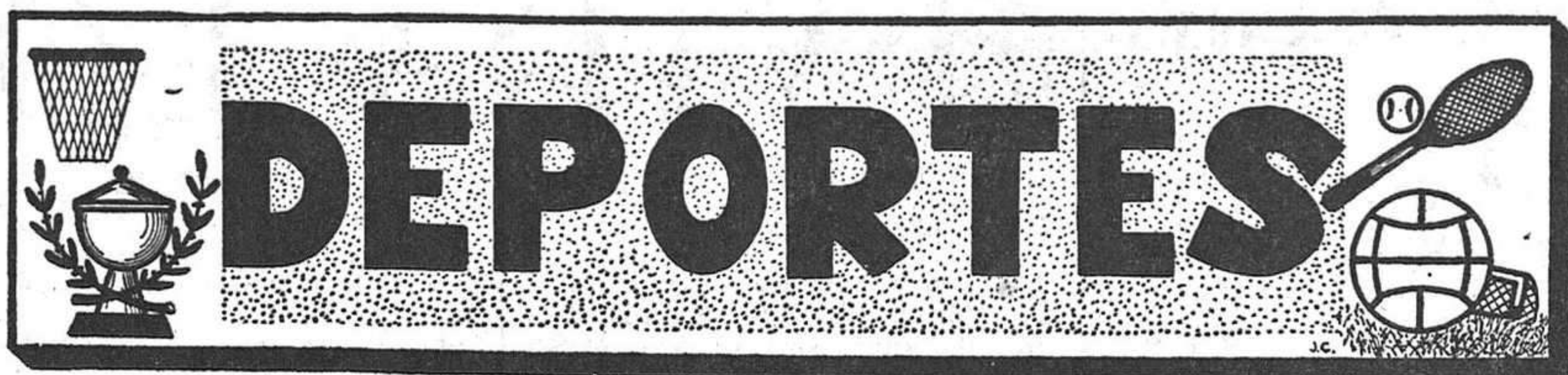
Móstoles, 3; H. Alcarreño, 1

### AFICIONADOS

Guadalajara-Manchego (suspendido).

### JUVENILES

Tarancón, 0; Guadalajara, 1



## Entrevistas después del encuentro Socuéllamos-C. D. Guadalajara

Una vez finalizado el encuentro disputado entre el Socuéllamos y el Deportivo Guadalajara, nos dispusimos a realizar estas entrevistas con aficionados que se desplazaron para presenciar el partido.

**DON SEGUNDO GARCIA.**  
«El Guadalajara ha merecido el empate».

Don Segundo Garcia, es quien en primer lugar contesta a nuestra breve entrevista:

—¿Cómo ha jugado el Guadalajara?

—Bastante bien.

—¿Cómo el Socuéllamos?

—También ha jugado un aceptable partido.

—¿Mereció el Deportivo este resultado?

—No, el Deportivo mereció el empate.

—¿Cual ha sido la mejor línea de los alcarreños?

—La defensa.

—¿Lo peor?

—Posiblemente la media, aunque la delantera ha estado también bastante floja.

—¿Vió justo el penalty?

—Sí, pero aún se debió señalar otro más claro en la segunda parte.

—¿Por qué no se ha ganado?

—Por mala suerte.

—¿Cómo ha estado el árbitro?

—En líneas generales, bien.

**DON BASILIO ALCOLEA.**  
«Sesma ha sido el culpable del primer gol y ha colaborado en el segundo».

En segundo lugar, es don Basilio Alcolea, quien se manifiesta así:

—¿Esperaba esta derrota del Guadalajara?

—No, no la esperaba después de los últimos y buenos resultados.

—¿La ha merecido el Guadalajara?

—Ha debido conseguir el empate.

—¿Cree que la línea media alcarreña no ha estado a buena altura?

—Sí, es posible y ya se sabe que cuando esta línea no funciona bien, el juego del Deportivo baja mucho.

—¿Por qué ha ganado el Socuéllamos?

—Por el juego de la línea media y el buen juego al contraataque de la delantera.

—¿Cómo ha jugado Sesma?

—Creo que fue el culpable del primer gol y ha influido en parte en el segundo.

—¿Ha influido el árbitro en el resultado final?

—No, creo que no.

**DON JOSE PIZARRO.** «Se jugó para empatar, pero no para ganar».

Por último es don José Pizarro, quien cierra esta serie de bre-

ves entrevistas:

—¿Cree que con esta derrota se han perdido las aspiraciones?

—No, queda mucho por delante, aunque habrá que jugar mejor.

—¿Ha jugado el Deportivo para ganar?

—No, ha jugado para empatar.

—¿Que le ha faltado al Guadalajara?

—Le ha faltado decisión y tiro a puerta a la delantera.

—¿Cree que el Deportivo puede ser el primero del grupo?

—Sí que puede serlo, pero ten-

drá que jugar como lo hizo frente al Avila.

—¿Le ha parecido correcto el planteamiento por parte alcarreña?

—Si el planteamiento ha estado bien, lo que ocurre es que las líneas entre sí, no se han entendido como otras veces, pero no ha sido, ni mucho menos, mal planteamiento.

—¿Cómo ha estado el árbitro?

—Algo casero.

Damos las gracias a estos señores por la atención de contestar a nuestras preguntas.

## (0-1) Los juveniles del Deportivo Guadalajara vencieron al Tarancón

Los Juveniles del Club Deportivo Guadalajara vencieron, en un buen partido al Tarancón, en el campo de éste.

Prácticamente, los alcarreños durante todo el partido llevaron la iniciativa y de ahí el resultado favorable.

A los diez minutos, Pina pierde una buena ocasión de marcar, como le ocurría en el minuto catorce a Rober. A los dieciocho se lesionó Cuevas y le sustituyó Cobos.

Cinco minutos antes del final, Sedano también pierde la oportunidad, como le ocurrió al delantero local que hizo intervenir con mucho acierto a meta alcarreño.

Con este resultado de empate a cero terminaron los primeros cuarenta minutos en los que como hemos dicho, el dominio fué del Guadalajara.

En el minuto diez de la segunda parte, centra Fabi, y Pina de cabeza, marca el gol que habría de ser el de la victoria del Deportivo Guadalajara.

## Trofeo de tenis de mesa Sastrería Olalla

Organizado por el Club Alcarreño, se celebrará, a partir de esta tarde, el Campeonato Social de Tenis de Mesa patrocinado por «Sastrería Olalla».

Este es el primer Campeonato que celebra el Club de reciente creación y se cuenta con cuarenta inscripciones.

Se disputará por el sistema de Copa en las categorías individuales y dobles para Juveniles y Seniors.

Los partidos darán comienzo esta tarde, a las cuatro, en los Hogares de la Delegación Provincial de la Juventud, que ha cedido gentilmente sus instalaciones para la celebración de los partidos. Juventudes, una vez más, atenta siempre a cualquier manifestación deportiva, ha dado toda clase de facilidades.

En esta ocasión, la Sastrería Olalla, es la patrocinadora del Campeonato, a la que naturalmente, hemos de felicitar por el rango e interés hacia el deporte en nuestra capital.

Puntualmente, iremos dando a conocer los resultados de los partidos en cada una de sus categorías.

Las eliminatorias se disputarán al mejor de tres sets y las semifinales y finales al mejor de cinco sets y seregirán por el Reglamento oficial de la Federación Española de Tenis de Mesa.

A los quince minutos, el meta local hace una gran parada a tiro de Rober desde dentro del área. Posteriormente, un disparo de Cobos sale fuera por poco, como le ocurrió a un balón lanzado por Rober.

Cuando estaba finalizando el partido, Tendaro sustituye a Pina.

Terminó el partido con victoria justa alcarreña, ante un equipo que si bien no es muy técnico, si tiene garra y juega con fuerza, pero que en esta ocasión los alcarreños no se achicaron y los dos puntos vinieron para Guadalajara.

La alineación del Deportivo fué la siguiente:

Paco (2); Fernan (3), Andrés (2), Alcolea (3); Garcés (2), Satur (2); Fabi (1), Cuevas (1), Sedano (1), Rober (2), Pina (2), Cobos (2) y Tendaro (1).

### PROXIMA JORNADA

PRIMERA REGIONAL

Pegaso-Vallehermoso  
Segoviana-Mejoreño  
Toledo-Leganés  
Alcalá-Femsa  
Almagro-Quintanar  
Aravaca-Aranjuez  
Boetticher-Manchego  
Guadalajara-Acueducto  
Alcázar-Socuéllamos  
Orcasitas-Avila

SEGUNDA REGIONAL

H. Alcarreño-Residencial

AFICIONADOS

Getafe-Guadalajara

JUVENILES

Guadalajara-Hogar (el martes)

### COMPRO PAN DURO

en grandes y pequeñas cantidades. Llame al teléfono número 21 22 73.

CARBONES GARCIA

Grandes existencias de carbones, leñas, hullas.

## DR. EMILIO CEBRIAN

**PEDIATRA PUERICULTOR**

### RAYOS X

Puerta de Bejanque. 2 GUADALAJARA

Pasa consulta los martes, jueves y sábados a las 12

Licencia Sanitaria 79.

**El martes, en Horche, final del trofeo "Contamos contigo", de pelota a mano, organizado por Educación y Descanso y la Junta Provincial de Educación Física**

Tras diversas competiciones locales y comarcales, se ha llegado a la fase final del Trofeo «Contamos Contigo», de pelota a mano, que se disputará en Horche, el próximo martes.

Intervendrán las parejas de Albares, Mondéjar, Sigüenza y Horche.

Los partidos comenzarán a las once de la mañana y se jugarán por el sistema de eliminatoria para después, jugar unos segundos partidos para sacar primero, segundo, tercer y cuarto. Los partidos serán a veintidós tantos.

Esperamos, que los partidos resulten interesantes, ya que nos consta de la calidad de los participantes, así como del interés que Horche está tomándose por la celebración de esta fase final en la localidad.

En nuestro próximo número, daremos los resultados de la competición.

Este trofeo ha sido organizado por Educación y Descanso y patrocinado por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes.

**RETRATOS DE DEPURADA TERMINACION ARTISTICA**

## FOTO ESTUDIO REYES

Bodas, reserven hora

Dr. Román Atienza, 6. Teléf. 211909. Guadalajara

Esta Casa no tiene sucursales

## Hostal CASTILLA

2.ª Categoría - GRAN CONFORT

Sigüenza, 12 - Teléfono 21-22-82

GUADALAJARA

## Se alquilan locales comerciales

EN DIVISION AZUL, 50

Información: llamar al tel. 213997.

## Se dan clases de Matemáticas

Física y Química a Bachilleres Elemental y Superior. Grupos reducidos. Calle Cervantes, 14 4.º A. Teléfono 21 26 98

## VENDEDORES

que visiten peluquerías de señoras, tenemos interesante oferta para ustedes. Compatible con cualquier representación que tenga !! Comisión vitalicia!! Escribir a señor ABAD.—Viladomat, 291 - 8.º Barcelona - 15

## NECESITO CHICO

Casa Frutos (tienda), dándole pensión completa, sueldo a convenir. Capitán Arenas, núm. 12.

---

## Confitería VILLALBA

Teléf. 21 14 64

Tocinillos de Cielo  
Flanes Chinos

## Iberpunt, S.A.

Saluda al Gremio Textil de Guadalajara y Zona Centro, y les comunica la apertura de su Delegación en Madrid, COSTANILLA DE LOS ANGELES, 9, dedicada exclusivamente a la venta AL POR MAYOR de confecciones de señora, caballero y niño.

## Inauguración de un almacén de cereales en Ledanca

El domingo, tuvo lugar en Ledanca la ceremonia de inauguración de un almacén para cereales de 715 metros de superficie por cinco de altura y de un silo para piensos. Estos almacenes han sido construidos por la Cooperativa del Campo Santa Rita, que tiene proyectado para un futuro inmediato la mejora de todas sus instalaciones. A la inauguración

asistió el agente de Extensión Agraria de la Zona, autoridades locales, cabildo de la Hermandad, socios de la Cooperativa y numeroso público.

S. I. S.

### UNION ELECTRICA, S. A.

Zona de Guadalajara

#### A V I S O

UNION ELECTRICA, S. A., comunica a sus abonados del Polígono Residencial Balconcillo, que previa autorización de la Delegación de Industria, efectuará un corte en el suministro de energía, el sábado, día 5 de diciembre, de 10 a 13 de la mañana, para retirar una línea que estorba la construcción de la nueva iglesia.

Guadalajara, 1 de diciembre de 1970.—El ingeniero jefe de Zona, Fernando Ximénez.

Pinluras para el hogar

Brochas - Rodillos

**MAICHU**

Balzareu Rivera, 74.

Guadalajara

## DESDE MARANCHON

Un grupo de catorce Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos de esta comarca, encabezadas por la de Maranchón, con la colaboración de la Agencia de Extensión Agraria y la Delegación Comarcal de Sindicatos, han realizado importantes gestiones, lo que les ha permitido la adquisición en común de abonos, por un importe de 1.182.410 pesetas, así como la realización de importantes mejoras en el Almacén del Servicio Nacional de Cereales del mismo Maranchón, en el que ha quedado instalado un tornillo para la elevación de grano, lo que facilita mucho las tareas de entrega de cereales.

Corresponsal

# VIDA LOCAL

## ¿UNA CENTRAL LECHERA EN GUADALAJARA?

Insiste el rumor en la ciudad de que se proyecta la construcción de una Central Lechera, en las afueras de la misma. No nos extrañaría nada esta decisión, pues Guadalajara consume embotellada, procedente de Centrales Lecheras próximas. En las mismas escuelas se distribuyen ahora, diariamente cientos de botellines de leche, por el Servicio de Alimentación, del Ministerio de Educación y Ciencia.

El ideal es conseguir la Central Lechera sin lesionar intereses, y siempre en beneficio del cliente y de la higiene.

Confiamos en que se conseguirá, favoreciendo a todos: propietario, repartidores y consumidores.

Oportunamente ampliaremos detalles sobre esta posible Central Lechera en la ciudad.

## 60 VIVIENDAS EN LA PLAZA DEL GENERAL MOLA

Ya está hecho el proyecto del impresionante inmueble que sustituirá al que está pendiente de terminarse de derribar en la hermosa Plaza del General Mola. Constará de doce plantas, con amplias terrazas voladas, tres sótanos, incluso garage, y soportales

en la planta comercial. Formará un bloque armónico de 60 viviendas de lujo, que realizará la presancia de la amplia Plaza del General Mola.

Esperamos que pronto pueda comenzarse esta magnífica casa, que será sin duda una de las mayores de la ciudad, y que servirá para solucionar la entrada del bello paseo del doctor Fernández Iparraguirre.

## MERECIDA CONDECORACION AL DOCTOR LAYNA SERRANO

Nos ha congratulado la noticia de la unánime concesión por el Pleno de la Corporación Provincial, de la IV Medalla de Oro de la provincia, al doctor Layna Serrano. Nos enteramos de ello, estando precisamente visitándole en su domicilio particular de Madrid. Reconocemos el innegable acierto de la Corporación Provincial, que con ello ha sabido valorar el esfuerzo, trabajo y sacrificio en pro de Guadalajara y su provincia de un hombre que ha dedicado una vida a investigar la Historia y el Arte de esta provincia española.

Sus documentadas obras, algunas reeditadas, son el mejor ejemplo demostrativo de su fecunda

labor divulgadora a nivel nacional. Con este merecido galardón, recibirá también el ilustrísimo señor don Francisco Layna Serrano el unánime y cálido homenaje de gratitud de esta provincia, a la que él tanto ha exaltado.

Avelino ANTON

## NACIMIENTOS

Día 21.—Abel Ruiz López.

Día 22.—María de las Nieves Marco Marco.

Día 23.—María Esther Isidro Gutiérrez; Luis Armando Pascual Hita.

Día 24.—Sara Rodríguez Portillo; María Paloma Martínez Segovia; María del Carmen Fernández González; Rebeca García Pablo.

Día 25.—Aurora Muñoz Moreno; María Belén Olmeda Villaverde; Angel Rey Lezcano.

Día 26.—María Eugenia Sánchez Bernal, María Teresa Díaz Garralón; María del Carmen Pezuela Muñoz; Araceli Escudero Rodrigo.

Día 27.—Aurora Seco Larai Alvaro Nuño Plaza; Adolfo Vizán Catalán; Beatriz García San Juan.

Día 28.—Victorina del Olmo Cortés; Leonor González Martínez; Angel Manzano González; Mónica Abad Tejero; Rafael Merino Picazo; Silvia Valero Ranera.

Día 29.—José Antonio López Alonso; Jesús del Melado García.

Día 30.—Francisco Javier González Molina; Rosa Ana Ranz Sancho; Miguel Angel Pezuela Gregorio.

¡Bienvenidos!

## MATRIMONIOS

Día 26.—Don Bernardino Moratilla Díaz, con doña María Nieves Martínez Mantalvo.

Día 28.—Don Alberto Latorre Atance, con doña María Pilar Pato Bauzas.

¡Enhorabuena!

## DEFUNCIONES

Día 25.—Doña Antonina Gomollón Durante, de 77 años; María Pedromingo Fernández.

Día 27.—Doña Dominica Tomaida España, de 90 años.

Día 30.—Don Juan Antonio Tauste Fernández, de 71 años; doña María Sanz de Lucas, de 77 años.

¡Descansen en paz!

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja

Extraviada la libreta Ordinaria, número 532-23, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de hoy, no se formula ninguna reclamación será cancelada, abriéndose otra libreta a favor de su titular.

Guadalajara, 2 de diciembre de 1970.—El director provincial, (ilegible).

## Se precisa señora

con conocimientos de cocina. Condiciones a convenir. Teléf. 21 11 96.

## Necesito Oficiala Peluquera

para nueva apertura. Pagaría bien. Razón en Paez Xaramillo, 14, primero A. Guadalajara

## SE VENDE PISO

127 m<sup>2</sup>. Dr. Fleming, 19, 4.º D. Informes: Cafetería «Jovi».

## REPRESENTANTES - DISTRIBUIDORES

Ofrecemos exclusivas a nivel provincial a competentes organizaciones ramos: Librerías y similares. Informes a: CASTRILLO - Manso, 48 - Barcelona

## PIENSOS COMPUESTOS

# GRADIANA

## completos para toda clase de animales



Ganadero, Granulos Diana un año más en el mercado con sus fórmulas especialmente preparadas para su ganado ovino.

Siendo muy indicadas en la actual paridera las de DESTETE PRECOZ DE CORDEROS, ENGORDE DE CORDEROS Y OVEJAS EN GESTACION Y CRIANDO.



FABRICADOS POR:

# GRANULOS DIANA, S.A.

CENTRAL: Fuencarral, 45 Teléf: 2 22 11 70 - MADRID - 4.

# “La profunda transformación experimentada por España en todos los órdenes, hacía imprescindible una nueva Ley de Educación”

**«LA NUEVA LEY PRETENDE POTENCIAR LAS POSIBILIDADES DE LOS ALUMNOS PROPORCIONANDOLES UNA AUTENTICA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES», DIJO EL INSPECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIO, DON ANTONIO SANZ POLO, EN SU RECIENTE CONFERENCIA EN NUESTRA CAPITAL**

Nos ha parecido oportuno recoger con alguna amplitud la conferencia pronunciada por nuestro ilustre paisano, el inspector general de Enseñanza Primaria, don Antonio Sanz Polo, con ocasión de la festividad de San José de Calasanz, para divulgar y llevar a todos los rincones de la provincia las motivaciones y fines de la nueva Ley de Educación, cuyas líneas maestras expuso con nuestro resumen no tendrá la sistematización y profundidad de conceptos que el señor Sanz Polo utilizó en su magnífica disertación, pero será suficiente para dar una idea de ella a las personas interesadas en estos problemas.

Comenzó el conferenciante con una emotiva alusión a sus gratos recuerdos como Maestro de nuestra capital y añadió, entrando ya de lleno en el tema, que a los trescientos años y pico de San José de Calasanz se pretende implantar una enseñanza auténticamente popular y gratuita para todos. Hemos venido utilizando hasta ahora la Ley Moyano de 1857, promulgada para una nación con 15 millones de habitantes, un setenta y cinco por ciento de analfabetos y dos millones y medio de obreros asalariados en el campo. Contrasta la España de entonces con la de ahora, en la que la profunda transformación experimentada en todos los órdenes hacía imprescindible una nueva Ley de Educación, por ser insuficientes los retoques y añadidos que ha tenido a lo largo de más de cien años la Ley Moyano.

## HABRA QUE VENCER PROBLEMAS DE TODO ORDEN

El crecimiento vegetativo de la población alcanza progresiones, no geométricas, sino exponenciales, al igual que la aceleración en los descubrimientos técnicos y luego en su explotación industrial, lo que origina hondas repercusiones en la educación. Cita los ejemplos de la fotografía en 1829, es decir, 112 años después; el teléfono tardó 56 años en ser explotado industrialmente; la radio, 35; el radar, 15; la televisión 12, desde 1922 en que se inventó, hasta 1934; la bomba atómica, seis años; los transistores, otros seis; los circuitos integrados, tres.

Se habla ahora también de renovaciones biológicas de manipulaciones genéticas, con posibilidad de modificar la herencia; incluso se afirma que quizá es posible transmitir la memoria, como se ha visto en experiencias plenas.

¿Ante esto cabe mantener antiguas Leyes de Educación? Hacía falta una profunda renovación, se necesitaba una Ley de contenido político y social, que trate de hacer ciudadanos conscientes y nos lleve a una auténtica integración social, en la que no influyan condiciones familiares.

Para ello, habrá que vencer problemas de todo orden: pedagógicos, sociales, geográficos, materiales de construcción, problemas imprevisibles, problemas de desmitificación de modificación del concepto de autoridad, de renovación de estructuras, incluso dentro de la propia Iglesia.

Era imprescindible, por tanto, una nueva reforma de la Ley de

Educación, una reforma total. Porque, ¿cómo vamos a enseñarles a los alumnos para el año 2000? Debemos prepararles para los cambios migratorios y profesionales. Quizá el 40 por 100 de las profesiones futuras serán desconocidas. Esto nos obliga a recapacitar para no caer en un escepticismo inoperante.

La nueva Ley quiere prepararlos para que resuelvan situaciones por sí mismos, y ello no con criterio dogmático, de posesión de la verdad, sino con respecto a un futuro que es para todos desconocido. Pretende potenciar las facultades intelectuales del alumno, inculcar a los padres un alto nivel de aspiraciones, procurar por el estudiante medio, más que por el superdotado. Defiende la nueva Ley el máximo respeto a la personalidad y propugna un auténtico diagnóstico psíquico y biológico del escolar.

## NO SE PODRAN MANTENER LAS ESCUELAS MIXTAS Y UNITARIAS

A esta potenciación del individuo responde una educación diferente. Debe irse a una educación personalizada, lo que exigirá métodos diferentes que se muevan entre lo individual y lo social. Las construcciones escolares tendrán que ser diferentes con las nuevas estructuras; variará el material empleado; no se podrán mantener las escuelas mixtas y unitarias, en las que la Educación General Básica no es posible con un solo Maestro. Habrá que comarcalizar la enseñanza, lo que supondrá encuentros con los pueblos.

La forma de trabajo de los maestros también debe variar. Los equipos de profesores tendrán que planificar la enseñanza, fijando los planes de trabajo. Habrá máxima flexibilidad para que cada uno aplique lo más importante; probablemente no se facilitarán programas a los centros; cada uno tendrá que planificar su propia

## UNION ELECTRICA, S. A.

### DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado el pago de un dividendo a cuenta de los resultados del presente ejercicio, libre de impuestos, a las acciones cuya numeración se relaciona y por la cuantía que se indica:

25 pesetas a las acciones números: 1 al 17.754.413.

22,875 pesetas a las acciones números: 17.754.414 al 18.330.330.

12,50 pesetas a las acciones números: 18.330.331 al 20.367.033.

El pago de dicho dividendo se efectuará a partir del próximo día 15 de diciembre, contra cupón número 118, en las Oficinas de la Sociedad, Velázquez, 157, de Madrid, y en los Banco Urquijo, Hispano Americano y Aragón, en sus centrales, sucursales y agencias, así como en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 27 de noviembre de 1970.—El Consejo de Administración.

enseñanza. Será necesaria una evaluación continua, progresiva, para conocer mejor al alumno y para hacer sobre la marcha las correcciones precisas del sistema educativo.

Después de otras interesantes consideraciones, don Antonio Sanz Polo manifestó: «Yo quisiera que estos puntos que he tocado por encima, nos hagan meditar en la responsabilidad que contraerá el Magisterio, pero también en la dignidad y categoría que la nueva Ley le proporcionará.»

Terminó el inspector general de Enseñanza Primaria felicitando a los Maestros premiados con motivo de San José de Calasanz y dedicó un entrañable recuerdo a aquellos magníficos maestros que en difíciles circunstancias nos dieron un ejemplo aleccionador con su magisterio.

Una prolongada salva de aplausos rubricó las últimas palabras de don Antonio Sanz Polo.

L. MONJE CIRUELO

## UNION ELECTRICA, S. A.

### AVISO

UNION ELECTRICA, S. A., comunica a todos sus abonados de la capital y del sector de Sigüenza, que previa autorización de la Delegación de Industria, efectuará dos cortes en el suministro de energía, el domingo, día 6 de diciembre.

El primero, afectará a los abonados de la capital, con una duración de una hora, comprendida entre las 9 y las 13 horas.

El segundo, afectará al sector de Sigüenza, con una duración de cuatro horas, de 9 a 13 de la mañana del mismo día.

Guadalajara, 30 de noviembre de 1970. El ingeniero jefe de Zona, Fernando Ximénez.

## Nota de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

De acuerdo con lo dispuesto por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, se pone en conocimiento del público en general, que a partir del día 4 de los corrientes, el precio máximo de venta al público para la clase «B» huevos primera, será de 37,50 pesetas docena.

Guadalajara, 2 de diciembre de 1970.

## Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas

### DELEGACION DE GUADALAJARA

#### AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo dispuesto en las normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la Jornada décimo cuarta, que pudieron tener unidos los sellos siguientes:

De 2 Apuestas  
GU-158.506

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a los boletos reseñados anteriormente

# La «grabadora» humana, o... «AUDACIA ES EL JUEGO»

Por Salvador Embid Villaverde

Quería haber titulado este trabajo: «Una grabadora en el cerebro» No lo he hecho así, porque el título es demasiado largo y no sirve para cabeza en la composición de nuestro periódico. Y porque quizás no expresa bien, todo lo que aquí quiero decir a mis lectores. Que lo que quiero decir, en especial aquí hoy es, que... «No hay nada nuevo bajo el Sol». O encima del Sol, porque cualquiera sabe en cada momento, el lugar que ocupamos en el espacio y con respecto al Astro-Rey.

Hemos de convenir, que todo cuanto se hace y se inventa por hombre, quiere tomar como modelo, al propio organismo del ser humano, o del ser animal en general. Así ocurre con los motores y así ocurre, por ejemplo, con las grabadoras, que tan en moda andan ahora, por estos mundos de Dios.

Hace pocos días, hemos leído en la Prensa, que se ha concedido el Premio Nobel de Medicina, a los profesores Katz, Euler y Axelrod. Y que ello ha sido para premiar sus trabajos denominados «sobre las transmisiones humanas en las terminaciones nerviosas y el mecanismo para su almacenamiento, liberación e inactivación». El título es demasiado técnico y de muy difícil comprensión para nosotros. Pero un artículo reciente del doctor Francisco Martín, nos ha informado, del verdadero sentido de éste trabajo que ha merecido este importantísimo premio. Dice este doctor que el cerebro del hombre tiene unos catorce mil millones de neuronas. Y que las neuronas, son las células nerviosas. Por lo visto, así como otras células del organismo se remuevan constantemente, porque se desgastan y precisan ser renovadas estas células son las mismas toda la vida. Y son así, porque es en ellas donde se aloja la «memoria». Y si se «renovaran», ocurrirían que se «borrarián» las cosas y los hechos que quedan grabadas en ellas, y en nuestra mente durante toda nuestra vida. Lo mismo que se hace cuando se pretende borrar de una cinta grabadora, algo que ha sido grabado en un momento dado, y de seamos que desaparezca.

Sin entrar en más detalles técnicos, vulgarizando en la forma que nosotros lo hemos comprendido y nos ha asombrado, queremos razonar muy sencillamente, sobre estas cosas que vemos tan naturales cada día y son grandiosamente admirables.

Desde que nacemos, cuanto vemos y cuanto oímos, lo vamos «almacenando» en la «memoria», o en nuestra mente. Así vamos

adquiriendo cultura, recuerdos, sabiduría y cuanto hace que el hombre tenga esta maravilla de saber que nos hace parecer a nuestro Creador, como imagen y semejanza suya. A esto, nosotros le llamamos inteligencia, talento, memoria, mente y cuantos nombres quieren decir y expresar una maravillosa es la obra del Creador, en sus hombres y en sus seres de todo orden.

Cuando decimos, que «no hay nada nuevo bajo el sol»; queremos expresar, nuestro asombro ante la obra de Dios. El hombre en su enorme batallar de cada día, «inventa» muchas cosas, que ya fueron inventadas y creadas por Dios. Inventa el avión y es una obra maravillosa, pero Dios ya había hecho los pájaros; inventa la luz y ya había sido creada por Dios; inventa el motor y ya lo había inventado el Creador, al hacer el corazón; inventa la energía nuclear y no hace más que aprovechar las energías que ya existen creadas por Dios. Y así toco lo lo que existe y todo lo que el hombre ha logrado descubrir... y habrá de descubrir. Y ésta, quizás sea la palabra «clave»... «descubrir»... El hombre se limita a «descubrir», como está hecho el hombre, o como está hecha la Naturaleza. La batalla de los investigadores y los médicos, es, descubrir cada día, cómo está hecho el hombre y de qué está hecho el hombre. Cuando consigue descubrir algo, puede ya pensar en curar sus dolencias. Porque solo cuando descubre cuales y como son las distintas «piezas» de que está hecho, puede pensar en reparar las que se averían, o se desgastan. Así ocurre con los motores: a un mecánico le es fácil arreglar la avería de un motor, porque conoce todas las piezas de que consta. El día que la medicina descubra cuales y como son, todas las «piezas» de que está hecho el hombre, podrá pensar en alargar su vida, quizás indefinidamente...

Pero para esto, hace falta una labor de investigación enorme y «una audacia enorme»... Que audacia, es, cuando el hombre consigue, arrancar a la Naturaleza sus secretos... No crea el hombre nada, porque todo está creado; se limita a «descubrir» como está hecho el Universo y cómo está hecho el hombre.

Más la audacia del hombre, aprovechando el talento y la inteligencia de que le ha dotado el Creador, no le separa, sino que le

(pasa a la pág. siguiente)



### PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## D.ª Matilde Congostrina Pomedá

Que falleció en Guadalajara EL DIA 13 DE DICIEMBRE DE 1969 A los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposo, D. Eugenio Gonzalo; hijos, Angel, Agustín, Matilde y Eugenio; hijos políticos, María Jalvo, Agustina Pastor, Ramiro Palacios y Matilde Borda; nietos; hermanos, Mariano y María; hermanos políticos y demás familia:

RUEGAN una oración por su alma.

La misa que se celebre el día 12 del corriente mes, a las nueve y media de la mañana, en la parroquia de San Ginés, de esta ciudad, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

## Taller de Joyería

# DUCE

Visítenos

Tenemos grandes existencias

Generalísimo, 12 - GUADALAJARA

## Fallo del Concurso Provincial de Dibujo Infantil convocado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja

El pasado día 26, en el salón de actos de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja se reunió el Jurado Calificador del Concurso Provincial de Dibujo Infantil, al que habían concurrido numerosos escolares con trabajos enviados desde todos los puntos de nuestra provincia.

El Jurado compuesto por doña Esperanza Torrecilla Bautista, directora de la Escuela Nacional de Prácticas de Guadalajara, doña Magdalena García Garcés, profesora de Trabajos Manuales, en la Escuela Normal del Magisterio, don Sergio García Bermejo, catedrático de Dibujo de la citada Escuela Nacional, don Alfonso Arnas García, director provincial de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, y actuando como secretario, don Alfredo Villaverde Gil, acordó conceder el primer premio de 1.000 pesetas, al trabajo

enviado por el niño de 13 años Ramón Romera Rodríguez, de Brihuega, dos segundos premios de 500 pesetas, a los dibujos de Félix Torrequera Nares, del Centro de Educación Especial Nuestra Señora de la Salud, de Guadalajara, y María de las Mercedes Cardenosa, de la Escuela Nacional de Montarrón.

Se concedieron asimismo diez premios de 300 pesetas y numerosos premios menores, así como un diploma que se entregará a todos los numerosos escolares que han participado con su habilidad, su inventiva y su gracia infantil en este Concurso, cuyas obras serán expuestas en el presente mes de diciembre, en el salón de Exposiciones de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, calle Miguel Fluiters, 26, en nuestra ciudad.

A. VILLAVERDE

# «AUDACIA ES EL JUEGO»

(viene de la pág. anterior)

acerca a Dios. Y tendrá que seguir luchando mucho y muy inteligentemente, para seguir penetrando en sus inmensos secretos. Dicen los «entendidos», que estamos en mantillas en todo: en lo que se refiere a descubrir los secretos de la Naturaleza, como en lo que se relaciona con la constitución del ser humano y animal. Sin embargo, a nuestro modo de ver, lo verdaderamente inmenso y lo verdaderamente maravilloso, y asombroso es lo que queda por descubrir del cerebro humano. Esto de la «memoria» y el talento es algo que sobrepasa nuestro entendimiento. Lo que ahora han descubierto los tres profesores galardonados con el Premio Nobel de Medicina, no es mi más ni menos, que el mecanismo de la «grabadora», que el hombre posee en el cerebro. Lo que a mí más me ha impresionado de este trabajo, es el descubrimiento de que estas células del cerebro no se pueden

«renovar» como las otras del organismo. Y a uno le escalofría pensar, si eso ocurriera. Por eso pienso en la inmensa sabiduría de Dios al crearnos así. Porque de esta forma, cuanto estudiamos, cuanto vemos y oímos lo vamos «almacenando» en esa maravillosa grabadora que es la memoria; y si no fuera así, seríamos como los seres irracionales. Y no habría sido posible el progreso. Y por eso decimos, que el hombre no crea, sino que se limita a descubrir, con el «juego de su audacia», como está hecho el hombre y la Naturaleza, para copiar de ellos. Así repetimos, que «Audacia es el juego» de la investigación del hombre. Y perdón por esta audacia y esta divagación mía, sobre un tema tan importante sobre la Ciencia. No tiene otro propósito, que alabar y bendecir a Dios, por su obra tan maravillosa de la Creación. Y por haber dado al hombre estas inmensas «dotes» y posibilidades, que le permiten ir descubriendo y apro-

vechando cuanto Dios ha creado. Es este trabajo un canto al Creador, asombrado y agradecido de su Obra maravillosa.

SALVADOR EMBID

## SECCION FEMENINA

### CURSO PARA EMPLEADAS DEL HOGAR

Ha dado comienzo en la Escuela Hogar de la Sección Femenina del Movimiento, un Curso de Formación Profesional para empleadas de hogar, que se desarrollará los lunes y jueves de 5 a 8 de la tarde.

Dentro del Curso se darán dos conferencias por un técnico del Instituto Nacional de Previsión, sobre la Seguridad Social en esta Delegación Provincial, plaza de San Esteban, 1.

A estas conferencias quedan invitadas todas las empleadas de hogar que quieran saber como está dicha Mutualidad, aunque no estén matriculadas en el Curso.

### CURSO DE ARTE Y CONFECCION

La Delegación Provincial de la Sección Femenina del Movimiento, convoca un Curso de corte y confección de 6 meses de duración, en Alcañiz (Teruel).

Todas las jóvenes mayores de 16 años que quieran hacer dicho Curso, pueden pasarse por esta Delegación Provincial, hasta el día 9 de los corrientes, donde se les informará ampliamente.

## El Almanaque Agrícola "Ceres" 1971

Hemos recibido el XXX ALMANAQUE AGRICOLA para 1971, que acaba de editar la veterana revista CERES, publicación de economía agropecuaria nacional que se edita en Valladolid desde hace 35 años.

El Almanaque actual es muy interesante, acaso sea el más completo y perfecto que ha editado CERES, de los muchos publicados.

El texto es muy nutrido y variadísimo, contenido trabajos entre los que se destacan doce espléndidas crónicas sobre las labores mensuales a realizar en el campo y en la ganadería. El calendario del año 1971, el cielo de España, eclipses y lunaciones; poesías clásicas para cada mes y poesías ejemplares y destacadas; trabajos de las firmas Luis Fernández Salcedo, Fernando Allué y Morer, Nicomedes Sanz y Ruiz de la Peña, Joaquín Palacios Albiñana, Emilio Ayala Martín, José María Luelmo, N. Hernández Luquero, Joaquín Domínguez, Ignacio Sala, Luciano Romero, Teófilo Murillo, Carmen Español, Alfredo Guillén Olivé, Juan López Jiménez, Terrón Médez, Ramón Cué, Angel Santos Pastor, y otros más, tratando temas relacionados directamente con la agricultura y con la ganadería en general, apicultura, el toro bravo y la fiesta nacional, estadísticas de producciones, refranero, tablas de equivalencias de constantes consultas necesarias.

Resulta, en suma, un precioso y completo Almanaque, pues si bien todos los años nos tiene acostumbrados la revista CERES a dar a la publicidad muchos y amenos almanaques, el de este año se ha superado al máximo, por lo que felicitamos muy sinceramente a su veterano director por este gran acierto editorial, y cuyos envíos se pueden hacer a reembolso desde la dirección de CERES, en Valladolid, Apartado 270, al precio de 75 pesetas ejemplar. Se trata de un libro muy práctico y recomendable.

X. X.



## NUEVO SORTEO

Sus ingresos  
tienen  
premios!

### ADJUDICACION DE NUMERACIONES:

- ◆ Por existencia de saldo en libretas de ahorro, cuentas corrientes e imposiciones a plazo
  - Un número por cada mil pesetas de saldo en la cuenta en 1 de diciembre de 1970
- ◆ Por incremento de saldo en diciembre
  - Dos números por cada mil pesetas de aumento en el saldo de la cuenta durante el mes de diciembre



**CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIÉDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**



**460 Oficinas en 5 Provincias y en Madrid**



# NOTAS

Nos ruega don Isidro Alejandro Bermejo, Corredor de Comercio Colegiado, que desde estas columnas participemos a sus numerosas amistades que ha trasladado su domicilio a la calle de Francisco Cuesta, número 2 4.º B, edificio de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

Nos ruega el doctor don José Antonio García Carrasco, que desde estas columnas hagamos público su reconocimiento por las pruebas de afecto recibidas durante la enfermedad de su esposa, hoy en franca convalecencia, al mismo tiempo; nos comunica que ha reanudado su consulta profesional.

Procedente de la capital de Guatemala, ha llegado a nuestra capital, con objeto de pasar una temporada con sus familiares, señores de Fuertes (don Evaristo), nuestro querido amigo, don Alfonso Rodríguez Muñoz, al que acompaña su encantadora esposa e hijos.

Con objeto de pasar unas vacaciones en la Costa del Sol, ha marchado de Guadalajara, nuestro joven amigo, funcionario del Banco de España, don Santiago Cañas Orgáz.

El jueves saludamos en Guadalajara a nuestro querido amigo y prestigioso ingeniero, don Luis García Vallejo, al que acompañaba su distinguida esposa, ambos entrañablemente vinculados a nuestra capital.

Muy mejorado de su enfermedad, ha regresado de Madrid a su domicilio, nuestro querido amigo, don Antonio Clariana Zapata, al que deseamos un pronto y total restablecimiento.

Con el fin de asistir a una reunión sindical, se encuentra en Alicante, el delegado provincial, don Jesús Beladiez García.

—Ha dado a luz felizmente un hermoso niño, quinto de sus hijos, la esposa de nuestro querido amigo, don Emilio Gumiel Sánchez, secretario del Ayuntamiento de Balaguer, de soltera Victoria Fernández Cortés.

Tanto la madre como el recién nacido, al que se ha impuesto el nombre de José Emilio, se encuentran perfectamente.

—En Santander, donde reside, ha dejado de existir, don Jesús Arco Villegas, persona muy estimada en nuestra capital, en la que durante más de cuarenta años desarrolló una gran labor industrial.

Testimoniamos a la viuda del finado, doña Carmen Palacio Vega, así como a su hermano, don Salvador, sobrinos y demás familiares nuestro más sincero pésame.

La misa que se celebre el día 10, a las 8,30 de la mañana, en la capilla del Instituto de Enseñanza Media, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

**SE ALQUILA NAVE COMERCIAL**  
Razón, en Amparo, 70, 1.º

# Espectáculo

## COLISEO LUENGO

Los días 5, 6 y 7 «Juan y Junior en un mundo diferente», en eastmancolor, interpretada por Juan Pardo «Juan», Antonio Morales «Junior». Director, Pedro Olea.

El domingo a las 4,30 tarde gran sesión infantil con «Juan y Junior en un mundo diferente», autorizada para todos los públicos.

El martes, festividad de la Purísima, otro gran estreno: «El Presidente», autorizada para mayores de 18 años, estrenada recientemente en el Cine Gran Vía de Madrid, interpretada por Christopher Jones, Shelley Winters y Diane Varsi.

El viernes, estreno de la divertidísima película de Doris Day, Jack Lemmon en eastmancolor y autorizada para todos los públicos en «La indómita y el millonario».

## CINE MODERNO

Sábado, domingo y lunes, Tony Leblac, con Antonio Garisa y Elisa Ramírez, en la divertidísima superproducción española de reciente éxito «El hombre que se quiso matar», tecnicolor; mayores de 14 años.

A las 4,30 del domingo, en función infantil, la gran película de aventuras, en tecnicolor «La mujer pirata».

Martes y miércoles, «Cinco marinos en Singapur», mayores de 18 años.

Jueves y viernes, otro estreno excepcional, Rock Hudson, Salomé Jens y John Randolph, en la impresionante película, autorizada para mayores de 18 años «Plan diabólico».

# EL MERCADO

PRECIOS DE VENTA AL PUBLICO EN LA PLAZA DEL MERCADO DURANTE LOS DIAS 26 AL 2 DEL MES DE DICIEMBRE, CON DETALLE DE LAS OSCILACIONES DE LOS MISMOS REFERIDA A LA ANTERIOR INFORMACION

ARTICULOS	PRECIO AL PUBLICO	
	Mínimo Oscil.	Máximo Oscil.
<b>CARNES</b>		
Tenera primera	130,—	140,—
Vacuno menor primera	120,—	130,—
Cordero lechal.-Chuletas	130,—	130,—
Cordero lechal.-Tajo único	115,—	115,—
Lanar menor, chuletas	110,—	120,—
Lanar menor, pierna	100,—	100,—
Lanar mayor, chuleta y pierna	60,—	64,—
Cerdo, magro	120,—	120,—
Cerdo, panceta	60,—	60,—
Pollo fresco	31,90	— 1,00 33,90 — 2,00
<b>PESCADO FRESCO</b>		
Bacaladillos	20,—	+ 2,00 30,—
Boquerones	32,—	36,—
Brecas	40,—	— 4,00 48,— — 2,00
Calamares	80,—	90,—
Congrio	40,—	90,—
Chicharros	14,—	16,—
Gallos	50,—	— 5,00 60,—
Japuta	36,—	+ 4,00 44,—
Mejillones	22,—	+ 2,00 24,00
Mero	60,—	65,—
Pescadilla	36,—	— 4,00 100,—
Sardinias	16,—	— 4,00 24,—
<b>FRUTAS</b>		
Limonas	10,—	16,— — 1,00
Mandarinas	5,—	— 3,00 15,—
manzanas	8,—	— 1,00 15,— — 1,00
Naranjas	5,—	— 1,00 10,—
Perillas	15,—	26,—
Plátanos	26,—	— 2,00 28,—
Uvas	14,—	22,—
<b>HORTALIZAS Y VERDURAS</b>		
Acelgas	4,—	— 2,00 9,— — 1,00
Alcachofas	12,—	— 3,00 20,—
Alubia verde	15,—	22,—
Berza	5,—	— 1,00 10,—
Cebollas	8,—	9,—
Coliflor	8,—	12,—
Escarola	12,—	— 2,00 16,— — 2,00
Espinacas	10,—	— 2,00 16,—
Lechugas	10,—	12,—
Patatas	4,—	5,—
Pimientos	11,—	15,—
Tomates	4,—	— 3,00 10,— — 2,00
Zanahorias	10,—	16,—
<b>VARIOS</b>		
Huevos	20,—	39,—
Leche de vaca	10,—	10,—
Mantequilla de vaca	120,—	120,—
Queso manchego	120,—	160,—
Fideos	15,—	28,—
Macarrones	16,—	28,—
Vino a granel	8,—	8,—
Vino embotellado	8,50	8,50

Guadalajara, 3 de diciembre de 1970.—El secretario técnico, Alfredo Montiel.

NOTA.—La oficina de reclamaciones, en la Delegación Provincial de Abastecimientos, funciona todos los días laborables, de las 9 a las 14 horas. Teléfono 21-16-88.

# UNION ELECTRICA, S. A.

## De interés para los señores accionistas

A mediados del presente mes de Diciembre la Empresa espera llevar a cabo una emisión de obligaciones, convertibles en acciones, por valor de 2.500 millones de pesetas, al 8 por 100 de renta líquida anual, con plazo máximo de amortización en 15 años y 15 enteros de reducción sobre la cotización computable de acciones, a efectos de convertibilidad.

Al objeto de que los señores accionistas puedan ejercitar su derecho preferente de suscripción, se ruega a quienes puedan interesarse en esta operación cursen sus peticiones a través de las Entidades mediadoras que se indican a continuación con anterioridad al próximo día 10.

Para mejor servicio de los señores accionistas, funcionan oficinas de información al respecto en el domicilio social, Velázquez, 157 y en Avda. de José Antonio, 4.

- |                       |                    |                        |
|-----------------------|--------------------|------------------------|
| Banco Urquijo         | Banco H. Americano | Banco Aragón           |
| Banco Central         | Banco Ind. de León | Banco Herrero          |
| Banco E. de Crédito   | Banco Bilbao       | Banco de Santander     |
| Banco de S. Sebastián | Banco Ibérico      | Banco Guipuzcoano      |
| Banco M. e Industrial | Banco de Victoria  | Crédito Navarro        |
| Banco de Vizcaya      | Banco de Gijón     | Banca Garriga y Nogués |
| Banco Zaragozano      | Banco Pastor       | Banco Popular Español  |

**CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO**  
Y  
**Oficinas de todas las CAJAS DE AHORRO DE ESPAÑA**

Madrid, 1 de Diciembre de 1970.—EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## Se alquilan dos locales comerciales

en Guadalajara, sitios céntricos, 60 metros cuadrados y 100 metros cuadrados. Razón: teléfono 8, de Loranca de Tajuña.

## SE VENDE SOLAR

para edificar en la calle Mendoza. Tratar: Generalísimo, 15 3.º

COTIZACIONES MPI		
BARCELONA 4-12-70	semana anterior	semana actual
MULTIFONDO	113,075	113,210
FONDO MPI	114,602	114,871

E-1  
Plaza de González Hierro, 12 1.º  
Tel. 211758 GUADALAJARA

## VENDO PISO

bien situado, magnificas luces, instalación calor negro. Teléfono 21 33 51.

## SE ALQUILA PISO

en calle la Llanilla, n.º 8 - 2.º D. Razón en esta Administración.

## Se traspasa tienda

con trastienda. Sitio muy céntrico. Teléfono 21 26 37. Guadalajara.

## SE VENDE SOLAR

dos calles, 1.200 metros cuadrados. Cuesta San Miguel. Razón: teléfono 21 15 44. Guadalajara.

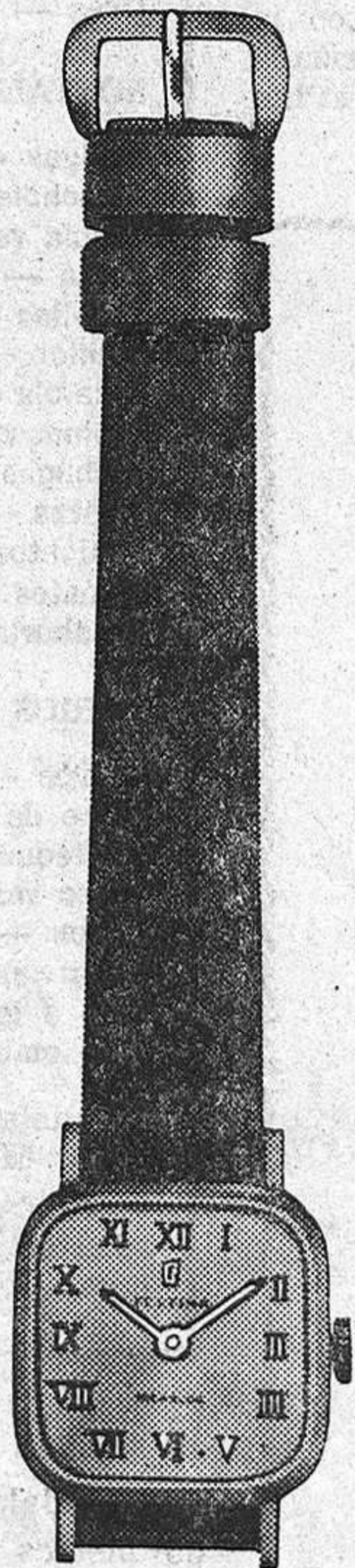
## SE ALQUILA PISO CENTRICO

PARA OFICINA O VIVIENDA. Teléfono 21 37 23

# FESTINA

segundo a segundo  
el pulso de una vida

Un buen día la familia se vio felizmente  
aumentada.  
Esta fue la ocasión para que la madre  
recibiera un valioso regalo:  
el Reloj Joya FESTINA.  
Era el regalo que ella también  
estaba esperando.  
Ahora una nueva vida, segundo a  
segundo, empieza a desarrollarse,  
FESTINA estará fielmente presente en  
todos sus momentos más importantes.



LA HORA **F** ES LA HORA DEL RELOJ SUIZO

# FESTINA

